

Нашы ІНТЭРВ'Ю

КАЛІ ЛАСКА, У НАШ ЛІЦЭЙ

РАЗМОВА З АЛЯКСЕ-ЕМ КАРПЮКОМ, ДЫ-РЭКАРАМ БЕЛЬСКА-ГА БЕЛІЦЭЯ.

— У апошнія гады шмат гаворым аб планах, пер-спектывах, тэмпах развіц-ця. Гэтыя ходкія словы часта выступаюць і ў ас-ветных пытаннях. Які канкрэтны выраз знай-шлі яны ў вашым ліцэі?

— План — праграма ўдасканалвання працы нашай школы на гады 1972-75 выходзіў з ана-лізу дыдактычна-выха-ваўчага стану да 1972 года. Гэты аналіз выявіў, што ёсць магчымасць далей-шага і хутчэйшага развіц-ця ліцэя, павышэння яка-сці працы, атрымання лепшых вынікаў. Педага-гічны савет і школьная партыйная арганізацыя вырашылі звярнуць аса-бліва ўвагу на працэс самаадукацыі, на мадэрні-зацыю навучання. Быву-чыя мы і абмеркавалі найважнейшыя і найле-пшыя метады навучання і выхавання і пачалі іх правяраць на гаспітава-ных уроках настаўніц-кімі групамі. Актыўней-шыя формы навучання вы-клікалі зацікаўленне, зра-білі больш актыўнай мо-ладзь. Безупынна пашы-ралі мы і дыдактычную базу — перамянілі выгляд кабінетаў, закупілі многа школьных дапаможнікаў.

Вялікую ролю сыгралі размовы настаўнікаў з мо-ладзю. Адбываецца гэта пераходзіць ад арганіза-цыі і выхавання кал-лектыў, у склад якога ўва-ходзіць прадстаўнікі ўсіх класаў, педагогічнага са-вета і бацькоўскага камі-тэта. Гэта памагло нас-таўнікам лепш зразумець моладзь, яе патрэбы, дум-кі. Дзякуючы гэтаму па-чало вельмі добра ўкла-дацца супрацоўніцтва па-між настаўнікамі, молад-дзю і бацькамі. Калі мо-ладзь уключылася ў ра-шэнне спраў школы, жыц-цё яе стала цікавейшае і багацейшае.

— Не абмяжоўваецца яно, відаць, школьнымі за-няткамі?

— Багатым з'яўляецца ў нас жыццё і пасля занят-каў. Моладзь можа спа-ваць у хоры, займацца ў музычным, танцавальным, фатаграфічным і турыс-тычным гуртках. Можа таксама працягнуць свае здольнасці ў СКС і ў роз-ных прадметных гуртках (іх у нас 20).

— Вернемся аднак да праграмы ўдасканалвання працы школы.

— У выніку паслядоў-нага ажыццяўлення яе з году ў год пачаў змяняцца лік дронных ацэнак, усё больш добрых і вель-мі добрых. Аб павышэнні ўзроўню школы гаворыць многа пераход у наступ-ныя класы. У 1971/72 на-вучальным годзе застало-



ся на другі год 44 вучні. У 1974/75 г. толькі чацве-ра. А ці не аб тым самым гаворыць і такі факт: са 101 вучня чацвертых кла-саў атэстат сталасці атры-мала 100!

— Перавод у наступныя класы і матуральны экза-мен — гэта ўнутрана-школьныя справы. Важ-нейшым крытэрыем у ацэнцы ўзроўню школы з'яўляюцца экзамены ў вышэйшых навучальных школах. Як вашы выпуск-нікі даюць сабе раду ў канкурэнцыі за месца ў ВНУ з выхаванкамі ін-шых школ?

— На працягу чатырох апошніх год лік нашых выпускнікоў, якія пасту-пілі ў вышэйшыя наву-чальныя ўстановы, пачаў-ся. Гэта значыць, вырас-ці з 19 у 1971 г. на 60 у 1975 г. Або інакш: у 1975 г. больш нашых выпускні-коў стала студэнтамі ВНУ (60), чым у 1972 г. здало ма-

(Працяг на стар. 4)



Бельскі ліцэй. На школьным катку.

Жыва

Тыднёвік Беларускага грамадска-культурнага таварыства

№ 6 (1041)

ГОД ХХІ

8 ЛЮТАГА 1976 г.

ЦАНА 60 гр.

А. Лікольні

Кожны, хто знаў гэты го-рад яшчэ драўляным і аднапавярховым, напэў-на скажа, што цяпер з кож-ным годам

ГАЙНАЎКА ПРЫГАЖЭ.

Стала яна ажыўленым цен-трам драўніннай і мэблевай прамысловасці. Гэта ўжо сучас-

пункт кравецкіх паслуг, кіёск „Рух“.

Паміж жылымі блокамі зро-бленыя кветнікі, пасаджаны драўцы, ёсць гойданкі і іншае абсталяванне на пляцах дзіця-чых гульняў.

Нядаўна пачаўся другі этап разбудовы гайнаўскага жыллё-

пункт апекі над дзяццямі, у якім можна будзе пакінуць дзі-ця на якісьці час, напрыклад на час пабыўкі ў кіно. Дагледзець дзяцей будзе адпаведна квалі-фікаваныя выхавальніцы. З часам на новым пасёлку будзе збудаваныя цэнтры паслуг і новы рэстаран.

100 РАДКОЎ ГАЙНАЎСКИХ НАВІН

ны горад. Прыбываюць ёй но-выя жылыя пасёлкі і аб'екты грамадскага карыстання.

Найпрыгажэйшым з'яўляецца кааператывны пасёлак у трох-вугольніку вуліц: Леніна, Ажэшковай і Вызвалення. Складаецца ён з адзінаццаці бу-дынкаў: ёсць тут некалькі кра-маў, стыльная, з пушчанскімі рэкавізітамі, кавярня „Верас“,

вага кааператыва. Паўстае па-сёлак „Гайнаўка II“ (на больш чым шэсцьсот сем'яў) у акруж-насці вуліц: 1 Мая, Вызвалення, Рэя і Леніна. Вырасла тут шэсць жылых будынкаў, з якіх два ўжо хутка будуць аддадзены ў карыстанне.

Разам з новымі кватэрамі бу-дуць адкрыты прадуктовыя крамы і першы ў гэтым горадзе

Хутка дасць першую прадук-цыю

ФАБРЫКА ДАМОЎ

у Гайнаўцы. Кожны год яна будзе выпускаць такую колькасць будаўнічых элементаў, якой будзе дастаткова, каб пабуда-ваць тысячы жылых пакояў. Дзякуючы гэтаму прадпрыем-ству жыллёвае будаўніцтва значна паскорыць тэмп і, апра-ча таго, будзе намогата танней-шым. Гайнаўскі завод будзе да-стаўляць будаўнічыя элементы таксама ў Бельск Падляшскі і Сяміпільны.

У канцы мінулага года ў Гайнаўцы аддадзены ў карыстан-не часовы

ВАКЗАЛ ПЕС

У вакзальным будынку па-мяшчаецца пачакальня для па-сажыраў, білетная каса, пакой для адпачынку шафёраў і кан-дуктараў.

Дагэтуль падарожнікі збіра-ліся на аўтобусным прыпынку пад адзіным малым дашком на жалезных стоўбіках, пад якім крыху можна было схаватца ад дажджу. Восенню, зімою і ранняй вясною дакучаў холад.

Цяпер калі вакзальнага бу-дынка ёсць нават аўтобусныя стаянкі.

Жыхары Гайнаўкі ахвотна карыстаюцца паслугамі

„ПРАКТЫЧНАЙ ПАНИ“

Вядзе яна кравецкія курсы, цырульню, цэнтр кравецкага па-слуг. Можна тут атрымаць па-рады вопытнага касметыка, што асабліва прыгодна для жанчын, а таксама звярнуцца за парадай да юрыста.

(Працяг на стар. 4)



ПЕСНІ ПРОДКАЎ

Я не клічу вас:

„Людзі, глядзіце назад...“

Ідзіце —

наперад! І вышай!..“

Толькі песні

продкаў сваіх

не забывайце!

Глядзіце, каб так не выйшла,

што вы — бязродныя...

Хачу, каб заўсёды вы помнілі

наказы зямлі сваёй

роднае.

Беражыце зямлі галасы.

Беражыце

яе песні,

што напоўнены звагам касы,

што былі нашай песняю

весняй.

...Праплывалі вякі па зямлі,

пакідалі нам

песні.

Гэта продкаў сляды...

Не павінны ніколі гады

у нябыт

тыя песні

звесці!

...Хачу, каб з вас кожны ведаў

песні роднае

Беларусі!

Ведаў

і сэрцам сказаў:

„Песняй продкаў майх

ганаруся!..“

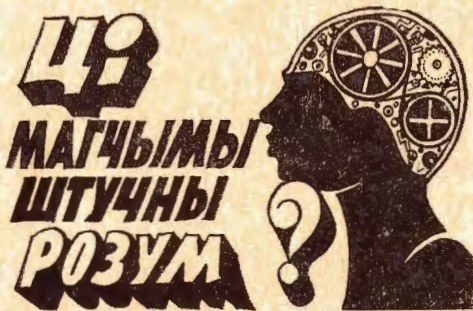
Ніна Загорская



ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „Жыве“

Не забывайце мне гэтага... ● Пя-снум дбайнай гаспадарнасці ● Пінскі трыкатаж ● Аб „Дзяці-ства прыстані“ В. Шведы ● Бела-рускія карэніі „Канальскі“ ● У гуртку самаадукацыі настаўнікаў беларускай мовы ● Жанчыны з Махнатага ● Весткі з Гаркавіч, Рыбалаў, Белаежы, Нарвы, Кры-вяціч, Бельска, Дашоў, Капокоў, Дубічаў, Гайнаўкі, Пухлоў ● Ка-лі сніцца новая кватэра ● Песня „Nie załujcie serga dziewczyny“.

ШТА НОВАГА?



Дыскусія на тэму „Ці можна змадэліраваць чалавечы інтэлект?“ да гэтага часу працягваецца. Адзін з тых, хто адстаівае прынцыповую магчымасць стварэння штучнага розуму, — вядомы вучоны прафесар дэпартаменту Акадэміі навук Украінскай ССР Мікалай Амосаў. Яго гутарка з карэспандэнтам агенцтва друку Навіны датычыць перспектывы развіцця гэтага напрамку ў навуцы.

— Мікалай Міхайлавіч, якія праблемы ўзніклі ў працэсе мадэліравання інтэлекту?

— Перш за ўсё аказалася, што трэба расшыфраваць гэта паняцце і вызначыць, што, уласна, „перакладаецца“ на мову формул. Мы зыходзілі з гіпотэзы: розум — мэтанакіраванае дзеянне з мадэлямі. Само па сабе гэта вызначэнне ўжо сёе-тое дае. Можна ж ствараць мадэлі і апераваць імі пазамозгам. Зразумела, што яны абмежаваны, таму што не ўзнаўляюць усіх якасцей жывой сістэмы. І суб'ектывныя, таму што ў іх на задуме „мадэляра“ адбываецца тое, што, на яго думку, не галоўнае і непатрэбнае. ЭВМ далі нам магчымасць ствараць дзейныя мадэлі, у якіх закладзены структура і функцыя. Яны могуць быць настолькі складанымі, што здольны працаваць без чалавека.

Мы зыходзілі таксама з таго, што штучны розум — гэта мадэліруючая ўстаноўка, якая ажыццяўляе фарміраванне мадэляў і мэталы дзеяння з імі. І тут мы падыходзілі да самага галоўнага пытання — што ж кіруе гэтым працэсам? Так узнікла неабходнасць „перакладчыка“ чалавечых крытэрыяў, нават пачуццяў на машынным. Калі скарыстаць іх у якасці энергетычнай базы, яны будуць адыгрываць сваю кіруючую ролю. Так мы і зрабілі.

Асобай праграмы пры мадэліраванні патрабавала і складанасць знешняга асяроддзя, лішак колькасці рэцэптураў, што ўспрымаюць яе. Трэба было выдзеліць галоўнае, абагульніць падобнае і гэтак далей. Адсюль вызначэнне чатырох тыпаў крытэрыяў, неабходных для работы кожнага розуму: універсальныя, спецыфічныя, рабочыя, ацэночныя.

Навошта нам спатрэбілася гэта гіпотэза? Мы імкнемся даказаць, што чалавечы інтэлект не ёсць штосьці абсалютна арыгінальнае і што ён працуе на толькі яму ўласцівых прынцыпах. Мы перакананы, што існуюць універсальныя законы розуму, адна з працяў якіх — чалавечы розум.

Часта пярэчаць: маўляў, пачуцці, асабліва інтуіцыю чалавека, нельга змадэліраваць. Але ж пачуцці не што іншае, як успрыняццё пэўнымі рэцэптарамі хімічных працэсаў арганізма. Інтуіцыя — гэта распазнаванне ў падсвядомасці. Зразумела, што з „нічога“ рашэння не ўзнікне. А значыць, інтуіцыю мы павінны атрымаць аўтаматычна, змадэліраваўшы падсвядомасць.

Кібернетыкі разумеюць свядомасць як праграму вызвалення самай галоўнай для данага моманту мадэлі, як праграму аптымізацыі дзеянняў розуму ў прасторы, часе і адносінах. Мы выдзелілі некалькі паверхавых свядомасці. Гэта вызначэнне сябе ў часе, вызваленне сапраўднага і ўяўнага, вызначэнне сябе і іншых асоб і пераўвасабленне. Можна назваць яшчэ і пяты ўзровень: самапазнанне.

— Як вы адэняваеце вынікі зробленага?

— Мы далі кібернетычную інтэрпрэтацыю паняцця „розум“. Як кажуць, раскладзі сістэму яго работы па паліцах. У кожнага аўтамата ёсць свой маленькі „інтэлект“, і яго мадэліраванне не выклікае цяжкасцей. Яны ўзнікаюць, калі мы падыходзім да ўзнаўлення асаблівасцей чалавечага розуму. І нам удалося ўзнавіць некаторыя яго „якасці“. Мы „памацалі“ пачуцці, свядомасць і падсвядомасць. І нават у перакладзе

(Працяг на стар. 4)

КАРЭСПАНДЭНЦЫЯ З МІНСКА

Наша размова з Л. Р. Рахленкам — вядомым беларускім савецкім акцёрам і рэжысёрам, народным артыстам СССР, лаўрэатам Дзяржаўнай прэміі ВССР — адбылася ў невялікім, але ўтульным і багатым музеі Беларускага тэатра імя Я. Купалы. Вакзал нас мноства фотаграмаў з колішніх і нядаўніх пастацовак, афішаў, рэквізітаў, што наглядна адлюстроўваюць 56-гадовы шлях творчых здзяйсненняў гэтай вядучай у беларускім тэатральным мастацтве сцэны, настройвалі да разважанняў і ўспамінаў.

— Леанід Рыгоравіч, што прывяло вас на тэатральную сцэну?

— А хто ж яго ведае? — усміхаецца мой размоўца. — Хіба ж першыя ўражанні з тэатра. Бачыце, нарадзіўся я ў 1907 годзе на Гомельшчыне, у вёсцы Церахоўка, дзе мой бацька быў прадаўцом нафты для жыхароў з навакольных сёлаў. Ужо пасля Кастрычніцкай рэвалюцыі наша сям'я пераехала ў Гомель, і там я ўпершыню ўбачыў, што такое электрычнасць, дамы ў некалькі паверхавых, тратуары. І вось калі я ўжо вучыўся ў першым класе гімназіі, трапіў на спектакль для школьнай моладзі „Стёпка-Растрэпка“. Гэта была мая першая сустрэча з тэатрам. Ён заварыў, запаліў мяне! З таго часу я з галавой акунуўся ў тэатральную самадзейнасць, арганізаваў драмгурток у гімназіі, ставіў п'есы і сам выконваў у іх розныя ролі. Гэта была мая стыхія! У 1924 г. я паступіў у Ленінградскі інстытут сцэнічнага мастацтва, займаўся на двух факультэтах: акцёрскім і рэжысёрскім, наведваў таксама лекцыі па гісторыі мастацтва. Тады выкладалі такія славя, як Л. С. Віўен, С. Э. Радлаў, П. П. Гайдзубаў, а лекцыі па выяўленчаму мастацтву вёў унук вялікага рускага жывапісца К. Брула-

50 год на сцэне

ва — П. А. Врулаў. Упершыню ўступіў я на сцэну прафесіянальнага тэатра ў 1926 годзе ў Ленінградзе, у Рабочым тэатры пралеткульту, яшчэ будучы студэнтам. Але адразу пасля заканчэння інстытута ў 1928 годзе прыехаў у Мінск і з таго часу нязменна працую ў Беларускай тэатры імя Я. Купалы.

— Ваша першая роля ў ім?

— Гэта была надта складаная роля



Сцэна са спектакля „Апошняя атэра“ А. Астроўскага. У ролях: Прыбытоў — народны артыст СССР Л. Рахленка, Юлія — заслужаная артыстка ВССР Т. Аляксеева.

СПÓŁDZIELNIA INWALIDÓW „POSTĘP” W HAJNÓWCE
ZATRUDNI — 20 inwalidów posiadających grupę inwalidzką do pracy przy szyciu ubrań roboczych w zakładzie zwartym w Hajnówce.

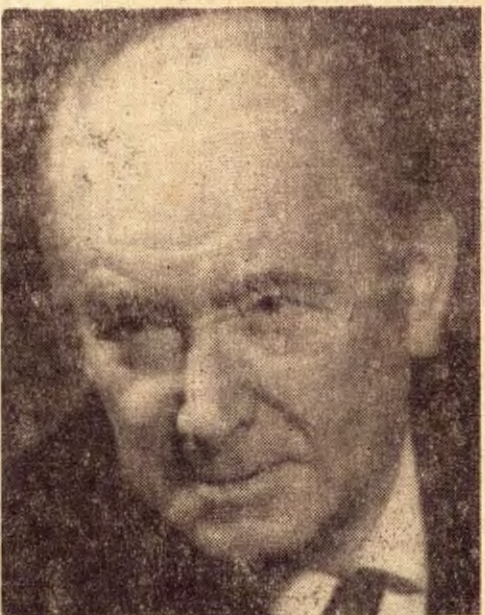
Inwalidzi nie posiadający kwalifikacji zostaną przyuczeni do wykonywania określonej pracy w krawiectwie. Bliższych informacji udziela Komórka Kadr w biurze spółdzielni przy ul. Warszawskiej 59.

K 287-1

ў п'есе Ю. Яноўскага „Ярась“. Селяніну, ролю якога я выконваў, белагвардзейцы ў часе Грамадзянскай вайны адрэзалі язык. Складанасць ігры заключалася ў тым, што ў рэтраспектывных сцэнах селянін гэты гаварыў нармальна, а пасля акалення ворагамі дамаўляўся з людзьмі мімакай і жэстамі. І ўсё ж ён раскрыў змову непрыяцеляў народнай улады, улез на царкоўную званіцу, ударамі ў званы падняў на ногі ўсю вёску. Змоўшчыкі страляюць у яго, і ён мёртвым падае са званіцы. Бачыце, мой акцёрскі дэбют не належаў да лёгкіх, але ўспамінаю я яго з вялікай прыемнасцю. Таксама і мая першая рэжысёрская праца — „Жыццё кліча“ У. Біль-Белацаркоўскага — таксама патрабавала глыбокага роздуму і вялікіх намаганняў. І так яно гайшло. Не паспеў аглянуцца, як давялося ўдзельнічаць у 37 п'есах і калі 10 год працаваць мастацкім кіраўніком тэатра. А ў кожнай пастацовай, больш таго — у кожным выхадзе на сцэну заставалася часцінка майго сэрца.

— А ролі, якія вы найбольш палюбілі?

— Кожная роля, што мне давялося



выконваць, і кожная п'еса, над якой я працаваў, для мяне бліжэй і каштоўней. Але найбольш захапілі мяне „Хто смеяецца апошнім“ К. Крапівы, якую я рэжысераваў і выконваў у ёй ролю Гарлахавацкага, „Фландрыя“ В. Сарду аб паўстанні супраць чужаземнага прышчэпу; з вялікім захапленнем я працаваў над „Крамлёўскім курантам“ М. Пагодзіна: З прыемнасцю ўспамінаю турнір нашага тэатра ў 1955 годзе па Народнай Польшчы і асабліва пабыўку ў Беластоку і той гарачы прыём, з якім мы ў вас сустрэліся.

— Над чым цяпер працуеце і вашыя творчыя планы на будучыню?

— У сучасны момант працую над двума новымі ролямі. У п'есе „Пратакол аднаго пасаджэння“ Геман, рыхтую ролю кіраўніка буйнага будаўнічага трэста. Гэты твор прысвечан маральным праблемам нашага сучаснага жыцця: сумленню, адказнасці, грамадзянскай мужнасці. А другая роля ў новай камедыі А. Макаёнка „Святая прастата“. Надта ж арыгінальная п'еса. У ёй мне давядзецца выконваць ролю міністра фінансаў адной з капіталістычных краін. Як бачыце, я вельмі люблю процілегласці. Бо так яно ўжо ёсць у нашай акцёрскай прафесіі: раз пішаш свой персанаж акварэллю, другі — пастэллю, трэці — маслам. На сцэне акцёр павінен жыць поўным і разнастайным жыццём. Цяпер увесё тэатр на свеце робіць паварот да акцёра, яго непасрэднага кантакту з глядачом. Наогул жа я сам асабіста прытрымліваюся такога погляду: калі ўжо галава лысая, дык гэта яшчэ не прыкмета старасці, а вось калі ўжо сэрца лысое — гэта ўжо напэўна старасць! А калі жывеш творчым жыццём, яно адганяе думкі аб старасці.

— Ад усяго сэрца жадаю вам, Леанід Рыгоравіч, здароўя, доўгіх год жыцця і многіх творчых здзяйсненняў для добра беларускай сцэны.

Гутарыў Мікалай Гайдук
Фота У. Казлова

TELEWIZJA WARSZAWA

Sobota — 7.II. 6.00 Tech. Rol. J. pol. 6.30 Mat. 7.00 Wskaz. met. 7.30 Upr. rośl. 8.25 Pr. I prop. 8.40 Pr. dnia. 8.45 Olimp. Stud. Mł. 11.35 Radz. Kazach. i Turk. 12.05 Bajk. Koncert Zycza. 12.55 Olimp. 15.15 Studio 2. 15.30 Pr. rozr. 15.45 Ob. wielka rzeka Syberii. 16.00 Spotk. z A. Barinim. 16.50 Stud. Olimp. 17.10 TV NRD przedst. 18.25 Wschód w samo południe — film dok. 18.50 Pr. rozr. 19.25 Dobr. 19.30 Monitor. 20.15 Olimp. 20.35 Strzały w Dodge City — odc. I filmu ser. 21.30 Stud. Olimp. 21.55 Bukiet róż z Montreaux. 22.40 Martwy sezon — film fab. radz. 0.40 Stud. Olimp.

Niedziela 8.II. 6.10 Tech. Rol. Wskaz. met. 6.40 Upr. rośl. 7.10 Kurs Rol. 7.45 Przyp., radz. 7.55 Now. w domu i zagr. 8.20 Pr. dnia. 8.25 Antena. 8.45 Olimp. Stud. Mł. 11.45 Lekt. Pegaza. 12.00 Dzień. 12.20 Olimp. 13.15 Dla dzieci. 13.55 Refl. ob. 14.10 Olimp. 15.20 Los. Duż. Lotka. 15.35 Piórk. i węgiel. 16.00 Krzysztof Kolumb — film ser. 17.05 L. Kydryński przedst. Sammy Davis Junior. 18.05 Progi i barьеры. 19.15 Wieczor. 19.30 Dzień. 20.15 Olimp. 20.45 Nana — odc. I filmu ser. ang. 21.30 Utwory dla moich przyjaciół. 22.25 Olimp.

Poniedziałek — 9.II. 8.45 Olimp. Stud. Mł. 12.45 Tech. Rol. J. pol. 13.25 Mat. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Stud. Olimp. 17.20 Dla dzieci. 18.05 Nafta dla Wenezueli — rep. 18.30 Stülpner — zbójnik z gór — film ser. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.15 Stud. Olimp. 20.45 Teatr Tel. Tylko Beatrycze. 23.00 Dzień.

Wtorek — 10.II. 6.00 Tech. Rol. J. pol. 6.30 Mat. 8.45 Olimp. Stud. Mł. 13.45 Tech. Rol. J. pol. 14.30 Bot. 15.55 Pr. dnia. 16.00 Stud. Olimp. 16.50 Dzień. 17.00 Palestyńczycy. 17.25 X Y Z cz. II. 17.55 Stud. Tel. Mł. 18.45 Fakty, op., hip. 19.15 Przyp., radz. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.15 Stud. Olimp. 20.45 Trzecia granica — film ser. 21.55 Świat i Polska. 22.10 Dzień. 22.25 Stud. Olimp.

Środa — 11.II. 6.00 Tech. Rol. J. pol. 6.30 Bot. 7.30 W drodze do nowego. 8.45 Olimp. Stud. Mł. 12.45 Tech. Rol. Wskaz. met. 13.25 Mat. 14.20 Kurs przyst. na wyższe ucz. Fiz. 15.20 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Stud. Olimp. 17.30 Dla dzieci. 18.00 Los. Mał. Lotka. 18.15 Pr. muz. 18.40 Anatomia sukcesu. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.15 Stud. Olimp. 20.45 Major Dundee — film fab. USA. 22.45 Dzień. 23.00 Stud. Olimp.

Czwartek — 12.II. 6.00 Tech. Rol. Wskaz. met. 6.30 Mat. 7.00 Mat. 7.30 Hod./zwierz. 8.00 Mat. w szk. 8.45 Olimp. Stud. Mł. 12.55 Olimp. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Stud. Olimp. 17.10 Ekran z Brat. 18.15 Polygon. 18.35 Pegaz. 20.15 Stud. Olimp. 20.45 Szach królowej brylantów — film krym. radz. 22.15 Dzień. 22.30 Stud. Olimp.

Piątek — 13.II. 6.00 Tech. Rol. Mat. 6.30 Hod. zwierz. 8.50 Olimp. Stud. Mł. 12.45 Tech. Rol. J. pol. 13.25 Tech. Rol. Mat. 14.30 Kurs przyst. na wyższe ucz. Mat. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Stud. Olimp. 17.30 Dla dzieci. 18.05 Dla mł. widzów. 18.30 Człowiek i przyroda — film dok. 18.55 Polak w Bagdadzie — rep. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.15 Stud. Olimp. 20.45 Teatr Małych Form. 21.35 Pr. publ. 22.15 Dzień. 22.30 Pr. muz. 22.55 Stud. Olimp.

TELEWIZJA MІНСК

Piątek 6.II. 8.15—11.30 Trans. z Olimpiady. 14.10 Spektakl dla dzieci. 16.15 Hokej. ZSRR—USA. 18.15 Filmy anim. 19.30 Koncert. 20.10 Tańczcie z nami. 20.35 Olimpiada.

Sobota 7.II. 6.55 Pr. dnia. 9.30 Trans. z Olimp. 12.00 Przegl. międzynar. 12.15 Koncert. 14.00 Spektakl dla dzieci. 14.40 W świecie zwierząt. 15.40 Film fab. 17.35 Film fab. 19.30 Spiewa J. Chrystowa. 20.20 Trans. z Olimp.

Niedziela 8.II. 6.55 Pr. dnia. 9.00 Film dok. 10.05 Trans. z Olimp. 12.30 Spektakl dla dzieci. 13.00 Kiosk muz. 13.40 Film fab. 15.15 Hokej. ZSRR—PRL 3 terc. 16.15 Film dok. 16.45 Trans. z Olimp. 18.00 Klub film. 19.30 Romanse rosyjskie. 20.00 Trans. z Olimp. Hokej CSSR—USA.

КІНО

Białowieża U kresu — weg. 10—11. Osobliwa miłość — wł. 12—13. Kalina czerwona — radz. 14—15.

Czeremcha Heca — RFN — 10—11. Dzieje grzechu — pol. 14—15.

Czyżby Był sobie drożdż — radz. Qeimada — wł. 11—15.

Dubicze Cerkiewne Komedia pomyłek — pol. Okna czasu — weg. 11—15.

Gródek Ani słowa o futbolu — radz. 14—15.

Kleszczele Dzień oczyszczenia — pol. 10—11. El Dorado — USA 12—13. Nie ma róży bez ognia — pol. 14—15.

Michałowie Prywatny detektyw — USA 10—11. Jeremiasz Johanson — USA 12—13. To ja zabitem — pol. 14—15.

Milejczyce Timo Rinnelt porwany — NRD 10—11. Kapitan Mikula Mały — jug. 12—13. Dzień szakala — ang. 14—15.

Narew Rajdowa sympatia — czes. W królestwie ducha gór — jug. 11—15.

Narewka Przygody Hucka Finna — radz. Godzina za godziną — pol. 11—15.

Nurzec Bez wyraźnych motywów — fr. 10—11. Odrztał — USA 12—13. Wązzzz... USA 14—15.

Orla Pierwsza spokojna noc — wł. Płonąca tajga — radz. 11—15.

Rajsk Weronika w kraju czarów — rum. Ktoś za drzwiami — fr. 11—15.

Suchowola Czyste ręce — rum. Dzieci lwicy z buszu — ang. 11—15.

B.Z.Graf. Zam. 271 F-2.

ХРОНІКА

3 мінулага Беластоцчыны

■ У гуртках БГКТ адбываюцца цяпер справядачна-выбарныя сходы, на якіх выбіраюцца новыя праўленні і дэлегаты на VIII з'езд БГКТ.

У Ялоўцы (гміна Шымкі) на справядачна-выбарным сходзе члены Беларускага таварыства падсумавалі сваю дзейнасць, апрацавалі напрамкі далейшай працы і выбралі новае праўленне гуртка ў складзе: Яўгенія Сцішэнка — старшыня, Аляксандр Вальковіч — сакратар і Марыя Басалай — скарбнік.

У Шымках у склад праўлення выбраны: Данута Салавей — старшыня, Галіна Леанчук — сакратар і Тадэуш Салавей — скарбнік.

Гурткі БГКТ у Ялоўцы і Шымках дэлегатам на з'езд выбралі Аляксандра Вальковіча.

■ 10 студзеня арганізаваўся новы гурток БГКТ у вёсцы Сахоне ў гміне Васількова. На арганізаваным сходзе прысутныя пастанавілі стварыць харавы калектыў, члены яго ўзялі б удзел у конкурсе БГКТ на беларускую песню. 10-асабовы гурток узначаліла настаўніца Марыя Вярцінская. Функцыю сакратара будзе выконваць Анастасія Цібароўская, а функцыю скарбніка — Надзея Беркатоўская.

■ 13 студзеня гарадскі аддзел БГКТ у Беластоку арганізаваў традыцыйную карнавальную вечарынку, якая працягвалася да раніцы. Граў аркестр мясцовага аддзела, які адначасова выконваў шмат беларускіх, рускіх і польскіх песень.

■ 17 студзеня падобная карнавальная вечарына адбылася ў Палацы культуры і навукі ў Варшаве, якая была арганізавана варшаўскім аддзелам БГКТ. Да раніцы гуляла на ёй больш 800 чалавек. Прыехалі госці з розных гарадоў Польшчы, у тым ліку шмат асоб з Беластока.

■ 17 студзеня белскі аддзел БГКТ у доме культуры таксама арганізаваў традыцыйны карнавальны бал, на якім выступіў харавы калектыў аддзела „Васілёчкі“ пад кіраўніцтвам Сяргея Лукашука.

■ 17 студзеня адбыўся справядачна-выбарны сход у Рыбаках (гміна Шымкі). Вёў яго Мікалай Міруць. Са справядачай выступіў старшыня гуртка Мікалай Хлябіч. Прыбыўшы на сход старшыня ГП БГКТ Мікалай Самоціч у сваёй прамове гаварыў аб працы таварыства і актуальных заданнях гурткоў БГКТ. Сход зацвердзіў план працы, прыняў у рады БГКТ 6 членаў, выбраў праўленне гуртка і дэлегата на VIII з'езд БГКТ. Старшынёю 26-асабовага гуртка выбраны Мікалай Хлябіч, сакратаром — Аляксандр Хлябіч, скарбнікам — Мікалай Міруць, а членамі праўлення — Аляксандр Баршчэўскі і Хведар Хлябіч.

На VIII з'ездзе Беларускага таварыства гурткі БГКТ у Рыбаках і Юшкавым Грудзе будзе прадстаўляць Мікалай Хлябіч — вядомы дзеяч свайго ваколіцы.

■ У Юшкавым Грудзе (гміна Міхалова) 18 студзеня на справядачна-выбарным сходзе гуртка БГКТ была падтрымана кандыдатура Мікалая Хлябіча як дэлегата на VIII з'езд Беларускага таварыства. Пасля абмяркоўкі дзейнасці гуртка ў склад праўлення былі выбраны: Ніна Казімеровіч — старшыня, Люба Саковіч — сакратар і Люцына Лукаша — скарбнік.

■ 18 студзеня гурток БГКТ у Паўночным Востраве (гміна Шудзялава) на сваім справядачна-выбарным сходзе абмеркаваў дасягненні і недахопы дзейнасці гуртка. Прадстаўнік ГП БГКТ Яўгенія Іванюк расказвала аб ролі і заданнях таварыства і аб статутовай дзейнасці гурткоў. Прысутныя прынялі ў свае рады 6 чалавек. Затым адбыліся выбары. Аднагалосна старшынёю гуртка бэргатоўцы выбралі Уладзіміра Сіткевіча, сакратаром — настаўніка Мікалая Гасперчыка і скарбнікам — Аляксандра Гурыновіча. На VIII з'ездзе Беларускага таварыства прадстаўляць два гурткі — Паўночнага Вострава і суседняга Паўднёвага Вострава — даверана Уладзіміру Жамойдзе — перадавому гаспадару.

■ 18 студзеня ў Паўднёвым Востраве (гміна Крынкі) пад старшынствам Яўгена Жамойды і з удзелам Яўгеніі Іванюк члены БГКТ абмеркавалі далейшыя напрамкі працы. Пасля прысутныя выбралі новае праўленне гуртка на чале з Уладзімірам Жамойдам, якога адначасова выбралі дэлегатом на VIII з'езд БГКТ. Сакратаром будзе працаваць Яўген Жамойда, а скарбнікам Яўген Мякіш. (мх)

Славутыя рукапісныя зборнікі з XI і XVI стагоддзяў, што былі знойдзены звыш ста год таму назад у бібліятэцы супрасльскага манастыра, а таксама не меней слаўныя фрэскі з XVI стагоддзя з супрасльскай царквы ў значнай меры засланілі сваёй папулярнасцю яшчэ адзін з важнейшых у гісторыі культуры Беластоцчыны ды наогул Польшчы і Вялікага княства Літоўскага факт, а іменна: звыш 100-гадовую дзейнасць супрасльскай друкарні.

Сярод вучоных доўгі час панавала думка, што аснову супрасльскай друкарні склала абсталяванне, пакінутае ўсходнеславянскімі першадрукарамі І. Фёдаравым і П. Мсціслаўцам у сямідзесятых гадах XV ст. у двары Р. А. Хадкевіча ў Заблудаве і потым трапіўшае ў супрасльскі манастыр. На самай жа справе, як гэта абгрунтавана даказалі А. Кавецка-Грычова і іншыя аўтары і даследаванні „Друкары колішняй Польшчы з XV па XVIII стагоддзе. Сшытак 5. Вялікае княства Літоўскае“), супрасльскі друкарскі варштат узяў свой пачатак з Вільні. Менавіта недзе каля 1690 г. па загаду мітрапаліта К. Жахоўскага і пры дапамозе князя К. Радзівіла была ўзята частка абсталявання з надта багатай друкарні, што належала віленскаму васільянскаму манастыру і перададзена ў Супрасль. Пры гэтым не абышлося без спрэчак, бо віленскія манахі яшчэ ў 1703 г. патрабавалі вярнуць ім іх маёмасць.

У 1695 г. з супрасльскай друкарні выходзяць у свет дзве кнігі кірылаўскім алфавітам („Мінея общая“ і „Служэбнік“), прызначаныя для царкоўнай службы, а ў 1697 г. яшчэ адна — для патрэб унутранага жыцця ў манастырах. Затым у працы друкарні наступае даволі доўгі перапынак. Аднаўляе яна сваю дзейнасць у 1711 г., і з-пад яе прэсаў выходзяць ужо не адно выданні рэлігійнага зместу, але таксама календары („Календар жольскі і рускі“ Я. Рэцэна) і, між іншым, у 1722 г. „Лексіконъ сиречь словесникъ славенский“, у якім змешчана на 30 лістах каля 4 тысяч стараславянскіх слоў у перакладзе на польскую мову. Наогул супрасльскія друкары імкнуцца расшыраць моўную разнастайнасць сваіх выданняў, друкуюць кнігі на царкоўнаславянскай, лацінскай, польскай, беларускай, рускай і літоўскай мовах.

Для нас асабліва цікаўнасць прадстаўляе беларуская народная калядная песня, змешчаная ва ўніяцкім „Служэбніку“, выдадзеным у 1726 г. Гэтая песня з'яўляецца бадай што адным з першых запісаў вуснай народнай творчасці беларусаў тагачаснай Беластоцчыны, з уласцівымі ім моўнымі асаблівасцямі, як гэта відаць ва ўрыўку:

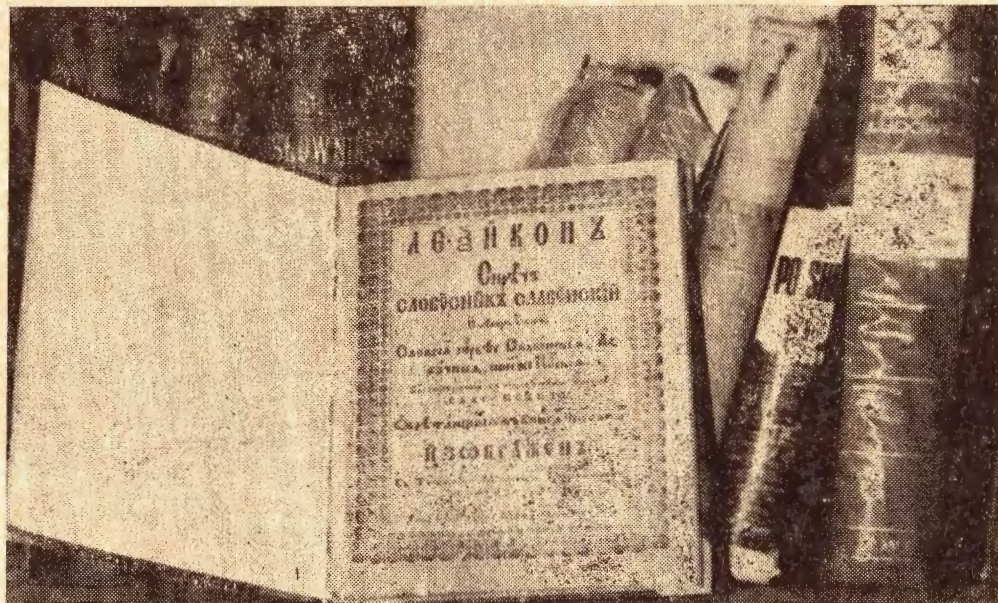
Сайко з Яхімом, своїм брацімом,
Скоро прыстелі — зараз запелі,
Форусь з Тарасом гудзели басом,
Бутрымко з Кантом пішчат

дышкантом,
Дземід з Данилом заграли міло.
Борис з Протасом спешали лесом,
Михайло долом спешыў з Антоном,

СУПРАСЛЬСКАЯ ДРУКАРНЯ

Грысь з Молонёю гналі ролёю,
Роман з Ігнатом, со своїм братом,
Плылі тудою Ейфрат-рэкою.
Ярэмо ў куточку, на полозочку,
Цертлу ютаў, музыкі слухаў.

У песні многа звяротаў, якія маюць характар народных прыказак, а таксама шмат лёгкага сялянскага гумару: Аўдзей паловы прынёс ослowi, Гаўрыло ў вечку — бычаты сечкі. Знахарка Дося спекла поросю: Пакуль доспела, сама ўсё з'ела. Друкарня ў Супраслі хутка ўспрыняла веянні эпохі Асветы. Адсюль вы-



Стараславянска-польскі слоўнік, выдадзены ў Супраслі ў 1722 г., які цяпер захоўваецца ў бібліятэцы акруговага музея ў Беластоку.

ходзяць друкам пераклады польскага пісьменніка С. Морштына старажытна-рымскіх і заходнееўрапейскіх драматычных твораў („Гіпаліт“ Сенека, „Андромаха“ Расіна), першае польскае выданне „Падарожжаў Гулівера“ Дж. Свіфта, а таксама шэраг навуковых прац, сярод іх „Кароткі нарыс з гісторыі і геаграфіі Польшчы“ Т. Ваі, па сельскай гаспадарцы: Б. Дзяконскага „Прынцыпы сельскай гаспадаркі“ і „Трактат аб пчолах“, па гігіене і ахове здароўя (А. Цісот, „Правілы жыцця дзеля добрага здароўя і даўталецца“ ці ананімнае „Абвяшчэнне супраць гарэлкі“), па прыродазнаўству і лячэнню (П. Біратоўскі „Весткі цікавыя або ўздзеянне збожжаў, гародніны і лекавых

раслін для здароўя чалавечага надта карыснае“). Тут друкуе свае „Набожныя песні“ вядомы польскі паэт XVIII ст. Ф. Карпінскі. Апрача гэтага з супрасльскай друкарні выходзяць дзесяткі любімых раманаў у перакладзе на польскую мову.

Важнае месца сярод выданняў займаюць таксама рознага роду падручнікі.

У выніку падзелу Польшчы, Супрасль у 1794 г. апынуўся ва ўладанні Германіі. Захопнікі крывым вокам глядзелі на асветніцкую дзейнасць супрасльскіх друкароў і даручылі нейкаму прадпрыемальніку Е. Кантэру адкрыць у Беластоку ўрадавую друкарню. Не ўладальнік адрозу прыступіў да агалцелай барацьбы супраць канкурэнтнай супрасльскай друкарні, дабіўся сабе права цензураваць яе выданні. Калі ж у 1801 г. у Супраслі выйшаў календар без цензарскага дазволу, Я. Апелъбаум — наследнік Е. Кантэра — склаў данос уладам, у выніку якога супрасльскай друкарня вымушана была спыніць сваю дзейнасць, а ўсё яе абсталяванне набыў беластоцкі купец Арон.

На працягу сваё звыш стогадовай дзейнасці супрасльскай друкарня вы-

пусціла ў свет 228 загалоўкаў кніг (4669 друкарскіх аркушаў), а яе выданні славіліся ў той час высокім тэхнічным узроўнем і мастацкім афармленнем. І нельга не згадзіцца са сцвярджэннем А. Кавецкай-Грычовай: „На карысць кіраўніцтва друкарні трэба запісаць тое, што яно змагло ісці з плынню новых часоў і садзейнічала разбуджэнню інтэлектуальнага жыцця, перш за ўсё ў сваёй ваколіцы, а тым самым і ва ўсёй краіне“.

Мікалай Гайдук
Фота аўтара

*) Drukarze dawnej Polski od XV do XVIII wieku. Zeszyt 5. Wielkie Księstwo Litewskie, Wrocław-Kraków 1959, s.s. 36—40.

Этнаграфічнае акенца



Анна Семянюк з вёскі Тымянка г.м. Мілейчыцы на ўсю ваколіцу славіцца сваімі ткацкімі вырабамі з саломы.

Фота М. Гайдук



ТРАКТАРАМ У ШКОЛУ — НЕ ТАК ДОБРА

На сёмай старонцы „Нівы“ № 1 ад 4 студзеня гэтага года змясцілі мы інфармацыю Т.К. пад загалоўкам „Трактарам у школу“. У ёй карэспандэнт хваліць добрую арганізацыю падвозу школьнікаў у вышэй арганізаваную школу ў Крынкі. На жаль, трэба прызнацца, што на гэты раз у інфармацыі „Т.К.“ мелі месца факты, якія ў сапраўднасці выглядаюць інакш. Жыхары вёскі Гаркавічы (гміна Бабікі) паведамілі нам, што дзяцей з вёскі Сукавічы гэты трактар са спецыяльным прычэпам-аўтобусам ніколі не браў. Вучні з Сукавічаў не ходзяць у школу ў Крынкі, а ў Шудзялава. Далей — трактарыст невядома чаму падвозіць дзяцей толькі да Юраўлян, а адтуль ці ў снежную завею, ці ў мароз даводзіцца ім хадзіць у свае вёскі. Так, што не возіць ён і ў Гаркавічы. Жыхары з гэтай вёскі вымушаны штодзень па чарзе вазіць сваіх дзяцей у Юраўлянны і прывозіць іх назад дадому. Таму варта, каб школьныя ўлады заняліся гэтай справай.

Т. К. раім лепш правяраць факты перад тым, як збіраецца пісаць. Гэта асноўны абавязак карэспандэнта. (ця)

„Ніва“
№ 6 (1041)

8 лютага 1976 г.
3 стар.

(Праця са стар. 1)



туру (56). Апрача гэтага, 35 нашых выпускнікоў апошняга года вучыцца ў паступальных студыях. Можна параўноўваць яшчэ інакш: калі, напрыклад, у нашай краіне адносіны прынятых у вышэйшых навучальных ўстановах да тых, што здавалі туды экзамены, у апошнія 2 гады складае 46-48%, дык для нашага ліцэя такі паказчык складае 77-79%.

— На старонках „Нівы“ адбылася дыскусія аб навучанні беларускай мовы. Некаторыя, аспрэчваючы практычнае навучанне нашай мовы, тлумачаць, „што беларуская мова можа памяцца з рускай“.

— Можна каму-небудзь і „памышлася“, але факты з нашага ліцэя гавораць аб чымсьці іншым. Восем, напрыклад, з 63 нашых выпускнікоў, якія здавалі экзамен па рускай мове як мо-

ве замежнай (на кожны напрамак трэба здаваць замежную мову), не здаў па гэтай прадмету толькі адзін кандыдат.

— Хацелася б павіншаваць школу, якая атрымала лепшы вынік па гэтай прадмету ў гэтакім шырокім маштабе! А якія прафесіі выбіраюць вашы выхаванцы?

— Возьмем з апошняга выпуску клас ІІІа. Было іх 35. Усе здалі матуральныя экзамены. 30 здалі экзамены на ВНУ, 14 вучыцца ў палітэхнічных інстытутах, 8 — на ўніверсітэтах (2 на беларускай філалогіі), 3 — у вышэйшых сельскагаспадарчых школах, 1 — у СГПБ, 1 — у медыцынскай акадэміі, 1 — у вышэйшай педагагічнай школе, 1 — у Вайскавай тэхнічнай акадэміі. Гэты клас мае свайго прадстаўніка і ў Ленінградскім палітэхнічным інстытуте.

— Цешымся вашымі дасягненнямі, несумненна, расце і аўтарытэт вашай школы ў асяроддзі?

— Аб папулярнасці нашага ліцэя сведчыць усё большая колькасць добрых і вельмі добрых кандыдатаў у першыя класы. Прыемна, што да нас прыходзяць вучні з адлеглых мясцін, як Трасцянка, Нарва, Мілейчыцы, Боцькі, Паўлы, Рыбалы, Нурэц, а нават Мельнік (60 км). Вельмі добра, што ў бягучым годзе наш ліцэй атрымаў 80 месцаў у інтэрнаце. Яны прызначаны для вучняў з адлеглых мясцін.

— Ад паўгоддзя пачнецца новы набор у ліцэй. Вучню VIII класа, якому 15 год, не заўсёды лёгка прыняць рашэнне, якую выбраць школу. Школе таксама не абыхава, хто ў не прыдзе

вучыцца. Як вы рашаеце гэтае пытанне?

— У апошнія два гады арганізавалі мы сустрэчы кандыдатаў у ліцэй з нашымі настаўнікамі. На гэтых сустрэчах вучні атрымліваюць інфармацыю аб умовах прыёму ў школу і інтэрнат. Знаёмяцца яны і з профілямі класаў: матэматычна-фізічным, біялагічным і агульным. Не хочам, каб нехта памыліся ў выбары школы.

— Значыць, трэба прыязджаць на сустрэчы са школай, каб упэўніцца, ці варта тут вучыцца. Дык калі сустракаецеся з новымі кандыдатамі ў ваш ліцэй?

— Сёлета гэтыя сустрэчы адбудуцца ў наступныя нядзелі: 29 лютага, 7 сакавіка, 28 сакавіка і 11 красавіка ў гадзінах ад 9 да 10³⁰.

— Жадаем вартаснага напам’янення. Гутарыў Хведар Асініч

Табліца паказчыкаў, прадстаўляючых дыдактычныя змены ў Агульнаадукацыйным ліцэі імя Б. Тарашкевіча ў Бельску Падлянскім у 1971-75 гг.

Указанні	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75
1 Лік вучняў школы	375*	410	434	448	454
2 Пераход у наступны клас	93,3%	89,3%	96,0%	96,5%	99,2%
3 Сярэдняе адсеў	6,3%	4,4%	2,5%	1,5%	0,8%
4 Лік вучняў IV класаў	47	75	85	93	101
5 Атрымала матуру	44	56	73	81	100
6 Паступала ў вышэйшыя навучальныя ўстановы	28	40	47	62	78
7 Прынята ў вышэйшыя навучальныя ўстановы	19	29	31	49	60
8 Лік кандыдатаў у першыя класы	87	123	119	140	138
9 У тым ліку кандыдаты добрых і вельмі добрых	30	59	66	101	90

(Праця са стар. 1)

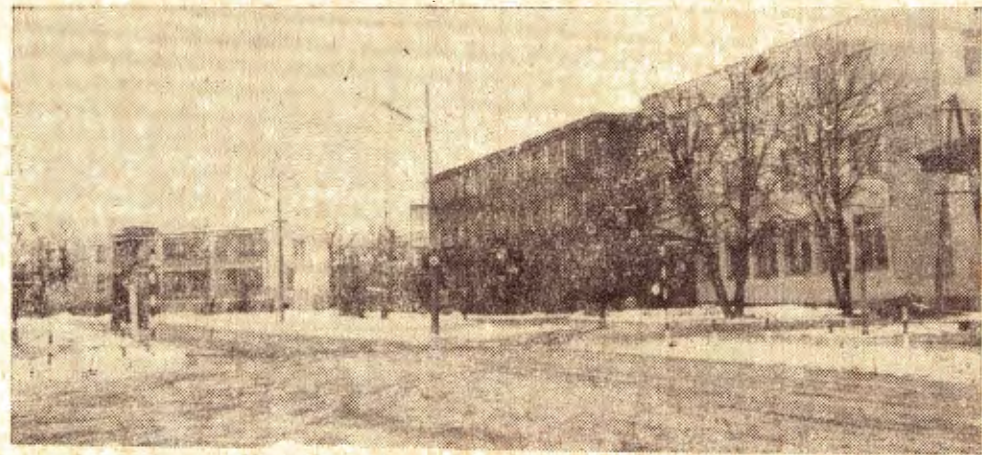
Сто радкоў гайнаўскіх навін

У мінулым годзе паслугамі гайнаўскай „Практычнай пані“ карысталася звыш сямі тысяч асоб.

У чатырнаццаці гарадскіх партыйных арганізацыях, якія налічваюць каля 900 членаў, ідзе зараз

ПАРТЫЙНАЯ ВУЧОВА

З думкай аб лепшых поспехах у навучанні паўстаў у Гайнаўцы філіял вярхоўнага ўніверсітэта марксізму-ленінізму (ВУМЛ), на заняткі якога ходзіць каля ста асоб. Палепшыліся таксама ўмовы вучобы ўвогуле. Гарадскі цэнтр ідэіна-выхаваўчай работы атрымаў нават аўдыё-візуальнае абсталяванне і больш навуковых дапаможнікаў.



Гайнаўка. Адміністрацыйныя будынкі.

Пачэснае аддаванне крыві — не навіна для жыхароў Гайнаўкі і навакольных гмінаў. Вядома,

КРОЎ — НЕЗАМЯНІМАЕ ЛЯКАРСТВА

У гайнаўскім донарскім пункце дае яе каля ста асоб. На апошняй урачыстай сустрэчы донараў дзве асобы атрымалі значкі „Заслужанага пачэснага даўцы крыві“, восем — залатыя, 22 — сярэбраныя і 35 — бронзавыя значкі „Пачэснага даўцы крыві“.

Гайнаўскае прадпрыемства сухой дыстыляцыі драўніны перадала на карысную грамадскую акцыю

„ЗА ЎСМЕШКУ І РАДАСЦЬ ДЗІЯЦІ“

800 злотых і, апрача таго, запрасіла на сваю навагоднюю ёлку бяднейшых дзяцей.

Я. Цялушэцкі
Фота аўтара

(Праця са стар. 2)



на мову ЭВМ вызначылі планаванне. Зроблена некалькі мадэляў на лічбавых машынах, якія ўзнавілі работу мозга ў выглядзе семантычнай сеткі. Мы нават атрымалі магчымасць краінуць некаторыя чыста псіхалагічныя функцыі. Аднак, вядома, штучнага розуму не стварылі. Чаму? Таму што пералічваць кожны этап часовай сеткі, узровень актыўнасці, дапусцім, нават 300 мадэляў з 3000 іх сувязяў (а гэта ў параўнанні з мозгам мізэрная велічыня) на сучасным узроўні развіцця тэхнікі немагчыма.

— Ці азначае сказанае, што Вы адмовіліся ад далейшых спроб стварыць штучны мозг?

— Не. Але паставім пытанне так: якія шляхі тут варта выбраць? Зразумела, можна сканструяваць машыну з 10 мільярдаў фізічных элементаў і злучыць іх сотнямі мільярдаў сувязей. Да таго ж зрабіць яе навучаемай. Магчыма, тэхніка і дойдзе да гэтага, але пакуль, на жаль, гэта нерэальна. Я вымушан вярнуцца да ідэі алгарытму, гэ-

та значыць паспрабаваць схематычна „выцягнуць“ працэсы розуму ў адну лінію ці некалькі паралельных. Калі выкарыстаць сучасныя спосабы праграмавання, вельмі моцную вылічальную тэхніку з вялікай аператыўнай памяццю, можна будзе знайсці нямаля цікавых рашэнняў ужо цяпер. Гэта значыць не на ўзроўні дзесятага пакалення машын, а на сучасным. Дзякуючы алгарытмічнай сістэме можна дасягнуць такога становішча, што ў машыны з’явіцца „думкі“. Мы будзем мець справу не з механічнымі дзеяннямі аўтамата, а з усвядомленымі: скажам, машына „падумала“ і „вырашыла“ ў даным напрамку не дзейнічаць. Інакш кажучы, мы хочам дасягнуць паўторнага ўспрыняцця — цыкла думак. Верагодна, тут не такая ўжо і вялікая, але дастатковая, каб зацікавіцца гэтай ідэяй.

— А ўніверсальны штучны розум — ці рэальна гэта?

— Не хачу рабіць агульных прагнозаў. Але, напэўна, у будучым узнікнуць вялікія аналагавыя і лічбавыя сістэмы. Такія мадэлі, як патрэбнасці і пачуцці, павінны пастаянна „іграць“, іх лепш зрабіць на аналагавых элементах. Больш складаныя рэчы, тое, аб чым думае чалавек, прасцей увасабіць на вылічальных машынах.

Універсальны розум, я думаю, мы не створым. Таму што ён павінен быць бы ахапіць занадта вялікае кола ўспрыняццяў і мадэляў. А вось у тым, што можна сканструяваць інтэлект на ўзроўні чалавечага, я не сумняваюся. Вучоныя цяпер нават вызначылі тэрмін рэалізацыі ідэі — 30 гадоў.

Людміла Фядорчанка

Куды прапалі працаўнікі?

У Бельску Падлянскім на вуліцы Пушкіна пачаў асядаць у адным месцы брук. Паявілася невялікая выбоіна, але таксама хутка прыйшлі і працаўнікі. Думалася, што раз-два ўсё наладзіць і зноў будзе роўна ды гладка. Аднак яны толькі паказаліся, ды зноў пайшлі няведама куды. Каб аднак пакінуць на сабе нейкі след, то паставілі з абодвух бакоў плот і перасцерагалі знак. А выбоіна расла ды расла і дасягнула такіх размераў, што, едучы матарам, як бач можна ногі пакруціць, а да таго яшчэ і нос расквашыць. Аднак жа ёсць знак? Так, знак даволі прыгожы — увага! дарожныя работы, — але стаіць ён, як сірата (платы чамусьці папалалі) пасярэдзіне выбоіны.

Каго ж ён зможа перасцерагчы, калі яго не толькі здалёк, але і зблізка ледзь убачыш. Ці ж няма ў нашым кодэксе нейкіх другіх знакаў, якія можна было б паставіць некалькіх метраў перад небяспечным месцам, пакуль знойдуцца прапалілыя працаўнікі?

М. Ш.

„Ніва“ 8 лютага 1976 г.
№ 6 (1041) 4 стар.



НАШАНІЎСКАЯ ПАРА

ЦІШКА ГАРТНЫ — ЧАСТКА 6

Рамесніцка-пралетарскія матывы. У творчасці Гартнага знаходзім нямаля твораў, у якіх паэт захапляецца прыгажосцю працы. Да такіх вершаў трэба залічыць: „Я рабочы, гарбар“, „Не здавайся, гарбар“, „Я гарбар малады“, „Каваль“, „Я не маю срэбра“, „Ткачыха“, „Без работы“, „Новая хатка“.

У папярэднім цыкле рамесніцка-пралетарскіх вершаў Гартны выступаў як нявольнік працы, трактаваў працу як пракляцце, як нешчаслівую неабходнасць. У вышэй названай серыі вершаў Гартны выступае як чалавек, які лічыць, што праца з’яўляецца не толькі сродкам матэрыяльнага прагрэсу ў грамадстве, але і мерыялам духоўнай і маральнай вартасці чалавека. Вершы гэтыя і па сваёй ідэалогіі, і па свайму настрою з’яўляюцца чымсьці зусім супрацьстаўным вершам, прадстаўленым намі раней. Песімізм, бязвер’е, смутак, якія акрэслілі вершы папярэдняга цыкла, уступаюць тут месца аптымізму, надзеі, радасці. Як

жа прыгожа гэтыя рысы праявіліся ў праграмным вершы Гартнага „Я рабочы, гарбар“.

Я рабочы, гарбар,
Рыцар працы цяжкой,
Я з жалезнай душой,
З сэрцам палкім, як жар.

... Я здружыўся з трудом,
Я ў ём рос, я ў ём крэн;
Люблю мець за сталом
Запрацаваны хлеб.
Не хачу, не прывык
Склаішы рукі хадзіць:
Я гарбар — працаўнік,
Я жыву — каб рабіць.

Падобны настрой выступае таксама ў двух наступных вершах: „Не здавайся, гарбар“ і „Я гарбар малады“. У першым вершы пісьменнік заахвочвае яго працаваць і рыхтаваць такім чынам глебу пад будучае шчасце. Верш „Я гарбар малады“, як большасць рамесніцкіх вершаў, напісаны ад імя ўласнага „я“. Твор гэты можам назваць маніфестам пісьменніка. Аўтар славіць у ім маладосць, працу і надзею на шчасце. Пісьменнік не ідэалізуе жыцця гарбара, аднак, бачыць у сваёй працы прыгажосць, глыбокі сэнс і будучыню. Верш канчаецца насычанай глыбокай ідэяснасцю страфой.

І працую ад сіл,
Бо труд вельмі мне міл, —
А за працай п’яно.
Я гарбар малады,

Я вясёлы ўсягды,
Бо я шчасце кую.

Цікава і тое, што ў цыкле вершаў, у якіх прапуюцца культа працы, Гартны вырываецца з кола гарбарскіх матываў і закранае таксама працу людзей, звязаных з іншымі рабочымі прафесіямі. Хочацца звярнуць увагу на прыгожы верш, які можна назваць песняй кожнага чалавека, які жыве з вынікаў дзейнасці сваіх рук. Твор гэты з’яўляецца як бы супрацьстаўленнем працы багаццю, рабочай ахвярнасці — грошам:

Я не маю срэбра, я не маю злата,
Я не маю пекных каменных палацаў,
За то маю сілу, каб рабіць работу,
За то маю хэць я да ўсялякай працы.

Лом вазьму у рукі, ці вазьму лапату —
Б’ю, шчаплю, капаю зямлю і карэнні.

І бяру за гэта я сабе ў адплату
Толькі на пражытак, хоць раблю старанна.

Але мой заробак лепш мне за палацы
І пакней за срэбра блішчаць кроплі поту,

Бо ён мне даеца за цяжар у працы,
Бо той пот купвае творчую работу.

У вершы першую скрыпку іграе рабочая гордасць і годнасць. Гэта новыя і прыгожыя элементы не толькі ў паэзіі Гартнага, але і ва ўсёй беларускай нашаніўскай літаратуры.



„ПАСМАНТА”

Рэчы дробныя, але неабходныя. Возьмем хача 6 шнуркі для абутку. Або істужкі, ці гумкі для жаночай бялізны... Яны неабходны ў жыцці, як маленькія вінчкі неабходныя вялікай машыне, без якіх яна не зможа працаваць.

Галантэрыю тканую і плеченую прадукую ў Беластоку фабрыка пасмантэрыі або „Пасманта”. Дырэктарам яе з’яўляецца мгр інж. Францішак Пайда, выпускнік ленинградскага тэкстыльнага інстытута. Пабыўаў я на гэтым прадпрыемстве ў пачатку новага года, 2 студзеня 1976 г. Дырэктар паведаміў мне, што ўжо 4 снежня 1975 года фабрыка выканала пяцігадовы план, а перад’ездз’е абавязальства даць дадатковую прадукцыю на 1 мільён злотых было перавыканана на 2 мільёны злотых.

Гадавая прадукцыя „Пасманты” ў пераліку на грошы складае суму 265 мільёнаў злотых. Калі гэтую прадукцыю пералічыць на метры, дык даўжыня яе была б 300 мільёнаў метраў. Працуе на прадпрыемстве разам з аддзелам у Аўгустове 797 чалавек. На кожнага чалавека на працягу года прыпадае прадукцыя на суму 331 тысяча злотых.

Фабрыка кожны год уводзіць 25 працэнтаў новага асартыменту. У 1975 годзе прадуквала яна 140 асартыментаў. 9 асартыментаў вырабляла са знакам якасці. Са знакам якасці ў мінулым годзе фабрыка дала вырабаў на 18 мільёнаў злотых. На бягучы год запланавана прадукцыя са знакам якасці на 25 мільёнаў злотых. Добрая якасць — заўсёды тут на першым плане.

Другой вельмі важнай задачай з’яўляецца павелічэнне прадукцыі. Напрыклад, рознага роду шнуркі для абутку прадукуюцца столькі, што запатрабаванне на іх у нашай краіне „Пасманта” пакрывае ў 70 працэнтах.

„Пасманта” ўступіла на асновы новай фінансава-эканамічнай сістэмы. Яна сама сабе выпрацоўвае фонд на зарплату. Дзякуючы добрай арганізацыі працы, павелічэнню прадукцыі і зніжэнню сабекоштаў, у 1975 годзе павялічыўся фонд зарплат на 10 працэнтаў, а сярэдняя зарплата аднаго чалавека была больш як 3 тысячы злотых.

Варта адзначыць і тое, што на гэтай фабрыцы 80 працэнтаў усяго фабрычнага калектыву складаюць жанчыны. Шмат жанчын з’яўляюцца рацыйналізатарамі. Кіраўнік БГП Крыстына Гыжа і інжынер Эмілія Гамалінская ўзнагароджаны адзнакай „Заслужаны для Беласточчыны”. Ткачыха Зіна Іванюк з’яўляецца членам Ваяводскага камітэта ПАРП.

Фабрыка ўносіць свой грашовы ўклад у падрыхтоўку кадраў. Пры тэкстыльным тэхнікуме існуюць 2 класы, якія рыхтуюць працаўнікоў для пасмантэ-

рыі. Навучэнцы тэхнікума ў пасмантэрыі праходзяць практычныя заняткі і практыку. Кожны год 30 выпускнікоў тэхнікума прыходзіць працаваць на гэтае прадпрыемства.

„Пасманта” супрацоўнічае з падобным прадпрыемствам у Каўнасе. Штогод ездзіць дэлегацыя ў Каўнас і з Каўнаса ў Беласток, каб абмяняцца вопытам.

У артыкуле паказаны дасягненні фабрыкі. Але гэта зусім не значыць, што няма там ніякіх цяжкасцей і клопатаў. Фабрыка значна лепш працавала б, каб сістэматычна атрымывала пражу, каб не было праблемы з заменнымі часцямі для машын, каб рабочы калектыву лепш выкарыстоўваў час працы. Падлічана, што каб толькі на чатыры минуты кожны рабочы лепш выкарыстаў васьмігадзінны дзень працы, дык гэта на працягу года дало б 3,5 мільёна дадатковай прадукцыі. Важнай справай з’яўляецца таксама аднаўленне машыннага парка і аднаўленне тэхналогіі прадукцыі. Усе гэтыя справы былі дакладна абмеркаваны на сходзе прадпрыемства ў студзені месяцы з той думкай, каб „Пасманта” ў агульнапольскім конкурсе добрай работы заняла добрую пазіцыю.

М. Хмялеўскі



Нібы веснавая хмарка, адплылі тыя дні, калі сакоўская моладзь весела і культурна праводзіла час. А яшчэ гадзі два-тры таму назад так весела праводзілі доўгія зімовыя вечары. Яшчэ бывала і не паспее лістапад абарваць апошні ліст на дрэве, а ўжо ў клубе селяніна збіраюцца члены драмгуртка, каб склаціць праграму дзейнасці на наступны год, які заўсёды пачынаўся разам з зімою. Склаўшы праграму, адразу прыступалі да падрыхтоўкі. Хто спяваў, хто іграў ролю ў п’есах, якіх заўсёды ставілі дзве, хто вучыў вершы і так памалу набліжаліся да мэты, гэта значыць, да другога дня каляд. Колькі ж было тады радасці. Зала бітком набітая — дзеці, дарослыя, старыя. Кожны нешта сабе знаходзіў. Найвеселей было дзецям. Яны ж ведалі, што на заканчэнне праграмы будзе ёлка з падарункамі.

Потым адбываліся паездкі. Не было

Ф-А-Л-Ь-Б-О

СЯМ

Allegro

На-што браў, ко-лі зна-
бу-де тво-я пшэ-ні-гэн.

Нашто браў, колі знаў:
буде твоя пшэнічка
буде твоя пшэнічка
Я й жончыкі найму, п
а я тебе, молодую, за
а я тебе, молодую, за с

Ад Веры Паповай, 1932 г. нарад.
гэтай песні ад сваіх матулі, бабу.
каля Заблудава, запісаў 20 каст
транскрыпцыя з магнэтафоннай с

такой суботы, каб не выязджалі ў дурныя вёскі. Галады, Парцава, Плэскі, Збуч — усе яны памятаюць самадзейнічаў з Сакоў. Так памалу і лета настала. Праўда, ездзіць — ужо нікуды не ездзілі, але затое амаль кожную другую суботу рабілі забавы. Весела, прыемна. А што ж цяпер? Прайшлі каляды, а ў Саках — быццам бы ў прорве. Толькі рэха часамі адгукнецца п’янай песняй. Аб нейкай пастаноўцы і мовы няма. Моладзь быццам бы вымерла. А столькі ж усяго мелі: народная вопратка, гармонік... Аж шкада. Столькі ж працы ўлажыў у гэта белы аддзел ВГКТ, і ўся яна лопнула мыльным шарыкам. Што здарылася з гуртком ВГКТ у Саках, які так добра ўзмахнуў крыламі? Куды ж падзелася моладзь? Так! Скажучы, паўна, што ў школах. А ці тады не вучыліся? Вучыліся, і адно другому зусім не перашкаджала. Было, аднак, тады неяк інакш. І старэйшыя дапамагалі. А цяпер быццам бы ўсе заснулі. Не, гэта не значыць, што зусім на нішто не рэагуюць. Збірацца — то збіраюцца, аднак не там, дзе трэба. Ды не толькі бэжэкатоўцы. СЗМВ таксама спіць, ды намнога даўжэй. А можа б яны прабудзіліся і ўзмахнулі крыламі, пакуль яны не папрыгасталі?! (ша)

У НАШЫМ АБ’ЕКТЫВЕ



Калі людзі адужваюць машыну.

Фота Я. Цялушэцкага.

Жук Алесь, Паляванне на старых азёрах, 1975, стар. 208, цана 4 зл. 80 гр.

Зборнік аповяданняў і аповесцей пра сучаснага савецкага чалавека, яго высокую маральную годнасць, прывасць Ваўкаўшчыне; асуджэнне індывідуалізму, мяшчанства, бездухоўнасці.

Карпюк Аляксей, Вершалінскі рай, 1974, стар. 335, цана 6 зл. 60 гр.

Хто з сярэдніх і старэйшага пакалення нашых чытачоў не памятае той эпідэміі сектанства, якая захліснула ўсю ўсходнюю Беласточчыну ў міжваенны перыяд і бласкочыла паломніцтва сцягнуў у Грыбоўшчыну, што каля Гарадка?! Вось іменна тадышнія пошукі „мужыцкага Бога”, ласкавага і

прыхільнага нашчасным беднякам, ды постаць самазванага прарока Аляхна Клімовіча і з’яўляюцца тэмай гэтай паметнага напісанага аповесці. Прыгадаем, што яе аўтар быў непасрэдным назіральнікам гэтых падзей, бо паходзіць ён з вёскі Страшава, якая знаходзіцца непасрэдна Гарадка. Гэтую кніжку раім прачытаць усім, яна — малюнічы і аб’ектыўны вобраз жыцця беларусаў Беласточчыны ў міжваенны перыяд.

Кнігарня ахвотна высылася кнігі за паштовым залічэннем. Запатрабаванні кіруйце па адрасу: „Dom Książki”, 15-089. Białystok, ul. Kilińskiego 10.

(іс)

Да таго працуе яна тады, калі задуча (!). Гэтым жыхары нашай вёскі вельмі абураны, але прадаўшчыца нічога, паколькі зарплату яна атрымлівае рэгулярна. Вось каб хто завёў парадок у нашай краме! А так няма ніякай рады на нашу прадаўшчыцу.

Запрашаем вас, прыедзьце, самі ва ўсім пераканаецеся.

Столькі даведаліся мы з пісьма ад жыхара Дубічаў Царкоўных. Што сапраўды гэты чалавек жыве ў Дубічах Царкоўных, можаце не сумнявацца. Пішам гэта таму, каб хто-небудзь не падумаў, што і на гэты раз трапіў нам у рукі ананім.

14 студзеня гэтага года мы наведаль Дубічы Царкоўныя. Ад саміх жыхароў гэтай вёскі мала мы даведаліся аб прадаўшчыцы Н. Каролька. Усе нечага пабойваліся. Нават тыя, прозвішчы якіх нам добра вядомыя. Ці дрыжаць яны за свае пасады, ці думаюць, што „Ніва” і так нічога не зробіць, а іх саміх пасля яшчэ высмеюць? Мы можам запэўніць, што нікога не падамо да агульнага ведама. Нават, як самі бацьчы, не падаем аўтара пісьма. Калі хто гаворыць праўду, на нашу думку, павінен нам даваць. У суме з усіх размоў, якія мы правілі, вобраз астаецца такі, які прадставіў аўтар пісьма (па ўсяму відаць — найбольш смелы). Нават 14 студзеня, у дзень нашай пабыткі, крама з прамысловымі таварамі, у якой працуе Н. Каролька, была закрыта. Чаму, мы так і не даведаліся. Чакаем адказу прадстаўнікоў улад гміннай спудзельні ў Кляшчэлах.

(яц)



У кнігарні імпартных выданняў у Беластоку, вул. Кілінскага 10, можна набыць наступныя кнігі на беларускай мове:

Федасеенка Уладзімір, Пасля смерчу, 1975, стар. 208, цана 4 зл. 10 гр.

У гэтым рамане вельмі жыва і пластычна прадстаўлена жыццё беларускай моладзі ў толькі што вызваленым ад гітлераўскіх акупантаў горадзе над Сожам. Шматгранны вобраз таго, што для сучаснага маладога пакалення з’яўляецца ўжо адлеглай гісторыяй, а для старэйшага — як жа ж жывым успамінам.

Жычка Хведар, Партызанскі праспект, 1975, стар. 64, цана 3 зл. 20 гр.

Паэма пра маладога рабочага, працаўніка Мінскага трактарнага завода, з канвеераў якога сыходзяць славытыя „Беларусі”. Ён — нядаўні выпускнік сярэдняй школы, захоплены стваральнай працай, удзелам у жыцці калектыву сваіх аднагодкаў і старэйшых таварышаў, запалонены сваім першым каханнем да дзяўчыны. Каларытны твор пра беларускага рабесніка нашай рабочай моладзі.



Дырэктар Ваяводскай бібліятэкі ў Беластоку заказаў чатыры кавальскія замкі, якія хоча павесіць на філіяльна-гмінныя дзверы бібліятэк у Ялоўцы, Юшкавым Грудзе, Залухах і Баршчэве. Матывацыя: пяхорныя ўмовы, у якіх знаходзіцца гэтыя цэнтры вясковай асветы. Для Баршчэва выдаток будзе лішні: днямі інспектар працы павесіў свой замок на дзверы гэтай бібліятэкі. Знаходзілася яна ў... стадоле. Ц. Я.

„Ніва” № 6 (1041)

8 лютага 1976 г.
5 стар.

Сърдечная тайна

Дарогое „Сърцайка“, летам мінулага года часта бываў я з моладдзю на рэчцы. Але запомнілася найбольш мне адна нядзеля. Была цудоўная пагода, у нашай кампаніі спадабалася мне адна дзяўчына. Ад гэтай пары мы часта сустракаліся, я моцна яе пакахаў, але восенню мы мусілі расстацца, бо мяне забралі ў армію. Пасля прысягі я атрымаў водпуск і правёў некалькі дзён у яе. Пасля мы пісалі пісьмы, і вось аднойчы Ніна напісала, што яна цяжарная. Раіцца, што рабіць, ці перарваць цяжарнасць, бо яшчэ ёсць час, ці радзіць? Але я столькі часу Ніну не бачыў, хто ведае, што там дзеецца, ці хача дзіця маё... Я вельмі Ніну кахаю, але цяжка мне самому вырашыць гэту праблему.

Янка з Бельшчыны

Янка! Чаму ты раптам пачаў сумнявацца, ці тваё дзіця? Не падазраваў жа ты Ніну ў нявернасці раней... Часта ў мужчын так бывае, што хлопец не мае ніякай прэтэнзіі да дзяўчыны, пакуль не зацяжарыць. А мая рада такая. Паездзь хутчэй да Ніны. Разважце справу. Напэўна будзе найлепш, калі вы хутка пажэніцеся. Перарваць цяжарнасць — дык можна нарабіць сабе клопатаў на ўсё жыццё. Ты ж Ніну кахаеш, а гэта неабыхава для здароўя дзяўчыны, а што, калі потым увогуле дзяцей мець не будзе?

„Сърцайка“

МАЛА, АЛЕ ЦІКАВА

Прадаўшчыцы „пад напружаннем“

Так прызвалі ў Варшаве латошніц, якія гандлююць зімой замарожанымі фруктамі і гароднінай. Прадаўшчыцы забяспечылі камбінезонамі з электрычным абгарэвам. Як кажучы, цёпла і не дзьме.

★ ВЕР-НЕ-ВЕР ★

Добры Астроне! Прысніўся мне вельмі дзіўны сон, быццам я еду з мужам на возе з пноём. Гной засланні. Муж сядзіць наперадзе, каня паганяе, а я за ім сяджу. І каня мяне лязьць вялікі букет бэзу. Муж аглянутаўся і выкінуў тыя кветкі, толькі мне ўдалося злавіць дзве голькі: адна голька была прыгожая, а другая амаль перацвіла. І так мне стала шкада тых кветак, што я аж заплакала і прачнулася.

Астроне, што абазначае гэты сон?
Г. Аня

Адказ на ваш сон не будзе лёгкі і адназначны. Але факт, што ў вашым жывіце будзе нейкая хістка, няпэўная справа (вы ж з мужам ехалі на возе). Паколькі воз быў напоўнены пноём, чакае вашата мужа, бадай, (бо

гэта ён паганяў каня) нейкі выйгрыш у справах або выздараўленне (калі ён хворы). І хача муж ваш выкінуў тыя прыгожыя кветкі, то вы ўсё ж дзве галінкі злавілі. Так што можна сказаць смела, што за яго поспех ён навінен у многім дзякаваць вам. У суме ўсё закончыцца добра (вы ж заплакалі), а гэта абазначае сямейную радасць.

Астрон

ПОШТА АСТРОНА

Чытачка Люба, што непакоілася пра сон сваёй сястры. Пісьмовых па-рад Астрон удзяляць не будзе, бо трэба было б стварыць цэлую канцэ-лярыю дзеля гэтага. Калі хочаце, можам надрукаваць гэты сон у га-зеце.

Сталая чытачка з Гайнаўшчыны Галіна. Вашы сны занадта выразна пераклікаюцца са снамі другой „ста-лай чытачкі з Гайнаўшчыны“. Ці вы выпадкова не сяброўкі-ліцэйскі?

Куток практычных ведаў



ПАРУ ДЭСЕРТАУ НА КАРНАВАЛЬНУЮ СУБОТУ

Легуміна з тварагу

Узяць паўкілаграма тварагу, паў-шкілянікі малака, 15 дэкаў тлустай смя-танкі, 20 дэкаў цукровай пудры, вані-лін ці ванільны цукар, чвэрць кілагра-ма марожаных трускалак.

Тварог прапусціць праз мясарубку, пасля чаго расціраць у місцы, дадаю-чы пакрысе цукар і малако. Да зусім ужо гладкай масы дадаць збітую смя-танку (перад тым, як збіваць, трэба яе патрымаць у халодным месцы) з ва-нільным цукарам, лёгка вымяшаць, па-лажыць у шклянныя місачкі, кладучы наверх марожаных ў цукровай пудры трускалкі разам з сокам. Уста-віць у халадзільнік (можна вынесці на холад у камору).

Апельсіныны будынь

На 1 літр малака бяром 10 дэкаў му-кі, 8 дэкаў масла, 15 дэкаў цукру, ва-нільны цукар ці ванілін, крыху солі, 6 яечак, 3 апельсіны.

Перш за ўсё неабходна пад бягучай гарачай вадой дакладна выпараваць апельсіны, пасля чаго абліць іх кіп-нем і добра выцерці сухой сціркай. Падрыхтаваць будынь: у каструльцы растапіць масла, дадаць муку, не пад-смажваючы яе. Пасля гэтага ўліць кі-пчонае, але астуджанае малако; увес-час мяшаючы, дадаць цукар і ванілін, соль, давесці да кіпення. Зняць з аг-ню, астудзіць. У той час нарэзаць апельсіны тоненькімі скрылёчкамі (найлепш пры дапамозе нажа-пілы),

вымаючы семечкі. Спаласнутую халод-най вадой і пасыпаную цукарам кас-трульку аблажыць у сярэдзіне скры-лёчкамі апельсінаў. У астуджаную ма-су з малака і мукі дадаць дакладна расцёртыя жаўткі, добра вымяшаць, дадаць збітую пену з бялкоў, ужо толь-кі лёгка памешваючы. Вылажыць ат-рыманую масу ў посуд з апельсінамі, гэтую каструльку ўставіць у другі, большы посуд з гарачай вадой, і ўсё гэта ўставіць на 1 гадзіну ў духоўку.

Падбіраючы посуд, у якім будзе ва-рыцца будынь, трэба сачыць, каб быў адпаведна высокі, каб накладзеная ма-са даходзіла да паловы вышыні, а ва-да ў другім посудзе павінна даходзіць толькі да вышыні масы, каб не накіпе-ла яна ў будынь.

Праз гадзіну варкі трэба правесці нажом, ці будынь гатовы. Калі нож чысты — трэба вымаць будынь. Асту-дзіць, зусім халодны можна яшчэ па-ставіць у халадзільнік, а з формы вы-няць адразу перад падачай.

Гаспадыня



ЮРИСТА

ПЫТАННЕ: М. спісала ўмову з Г., на аснове якой прадала Г. участак зямлі. Яна атрымала 20 тысяч зл. задатку і абавязалася, што заключыць умову ў натарыяльнай форме. Г. пачаў праца-ваць на зямлі. Аднак заключыць на-тарыяльную ўмову аказалася немагчы-ма, бо ўласнікам зямлі аказаўся яе сын. М. звярнула задатак і патрабавала, каб Г. звярнуў ёй частак. Г. на гэта не згадзіўся, тлумачычы, што ў такім вы-падку задатак павінен быць, згодна з умовай, звернуты яму ў падвойнай су-ме. Ці можа М. патрабаваць звяроту зямлі і ці мусіць заплаціць перад гэ-тым падвойны задатак?

АДКАЗ: Заклучаная паміж М. і Г. умова з'яўляецца няважнай і ў адно-сінах фармальных і з увагі на тое, што частак не бегў ўласнасцю М. Таму і пастанова, што ў выпадку, калі б з ві-ны М. не дайшло да заключэння на-тарыяльнай умовы, Г. належыцца па-двойны задатак — з'яўляецца няздзей-снай. З гэтага вынікае, што Г. не мае асноў патрабаваць падвойнага задатку, і М., звяртаючы задатак, выканала поў-наццю свой абавязак. Аднак яна не мо-жа патрабаваць звяроту зямлі, бо зям-ля не з'яўляецца яе ўласнасцю. Асно-вай яе патрабавання магло б быць бес-падстаўнае ўзбагачэнне Г. яе коштам, але Г. яе коштам не ўзбагаціўся. Таму выдачы зямлі мог бы дамагацца яе сын, які з'яўляецца ўласнікам частка.

ВАСІЛЬ БЫКАТ



Блішчынскі прыпіх, насупіўся, па-меркаваўся і аспярожна зазначыў, углядаючыся ўдалечынь:

— Адкуль ён возьмецца?! Так нехта. Цімошкіну стала прыкра, што зямляк не пацярпжаў яго радасці.

— Дзівак, ты паглядзі: у ватоўцы, вялікі і ідзе валюхаючыся. Пэўна, Зда-будзьку нясе. Хіба не?

Блішчынскі яшчэ паўтвараўся ў да-лёкую, знямоглу, відаць, ад хады по-стаць і вылаяўся:

— Ну ведама ж, дурня кавалак! Яко-га д'ябла прэцця сюды! Не было яму іншай дарогі, ці што? От жа балда.

— А куды ж яму ісці! — здзіўіўся Цімошкін. — Бачыць сцірту, да яе і ідзе.

— Бачыць! А таго не разумее, што

нас выкрые. Яшчэ немцаў за сабой прывадзе.

Іван падышоў яшчэ бліжэй, і хлопец ужо не толькі адчуваў, але бачыў і пазнаў яго кароценькую з адтапыраны-мі кішчэнькамі ватоўку, схіленыя ду-жыя плечы, на якіх ляжала нейкая но-ша; пад прудзімі на паску боўтаўся яго ППШ.

Блішчынскі ўстрыжваным поглядам зноў акінуў далагляд, але, здаецца, ні-дзе ніхто не сачыў за ім. Тады ён па-ставіў на ахоўнік аўтамат і сказаў:

— Не мог дзе пачакаць да ночы. Трэ-ба ж было перціся на віду ў немцаў... І ты гэта вось што, Цімошкін... Хочаш уратавацца — трымайся ля мяне. Ра-зумееш? Ты не слухай яго. Зноў жа, я камандзір, а не ён. Я сержант, разуме-еш? А ён радавы.

— Ну, гэта ўжо дудкі, — сказаў акрыялы Цімошкін.

— Як гэта дудкі?

— А так.

Блішчынскі коратка зірнуў на хлоп-ца і змоўк, нешта стаіўшы на сваім пачарнелым ад спужы і маладога шчацінна твары. Затым быццам пры-памятаў што, сунуў за пазуху руку, дастаў пляшку, пабоўтаў, але там, пэў-на, было пуста, і ён шпурнуў ёю ў бочку. Звонка бразнуўшы, пасудзіна адскочыла ў снег.

— Чорт з табой! — сказаў Грышка.

— Прападзеш — сам будзеш вінаваты. Ён злаваў, але Цімошкіну ўжо пляваць было на ягоную злосць. Іван падышоў ужо зусім блізка і цяжка тупаў па сне-зе, вельмі сагнуўшыся і трымаючы на

спіне чалавека. Пасля ён зірнуў напе-рад, убачыў іх пад сціртай, спыніўся, угледзеўся і, відаць, пазнаўшы, засігаў шпарчэй. Цімошкін быў вельмі рады ў той час, што ён жывы і ўрэшце знай-шоўся і што яны будуць разам, толькі...

Толькі каго гэта ён валачэ на сабе ў шызым афіцёрскім шынялі? Не, то зу-сім не Здабудзька. У Здабудзькі звы-чайны, як і ва ўсіх, салдацкі шынель, а ў гэтага чалавека настрыжанае го-лаў, на якой веер шкуматае святля-выя валасы, і доўгія ногі ў ботах зві-саюць ледзь не да самага снегу.

І тут Цімошкін зірнуў на свайго зем-ляка. Той пэўна таксама згледзеў ужо незвычайную ношу ў Шчарбака і на-спярожыўся, трывожна прыжмурыв-бізарукія вочы, раздзьмуў ноздры. Пальцы ягоных рук нервова забегалі па грудзях, бы шукаючы штось, нама-цалі рамень сумкі і ўчапіліся ў яго.

Прадчуваючы нешта агідна надобнае, Цімошкін ужо не стрымаўся на месцы і кінуўся праз гурбо да сябра. Рас-кідваючы ботамі снег, ён падбег да яго, увес-час узіраючыся ў хлопцаў твар, урэшце сустраў яго позірк і не спазнаў яго. Страшна было бачыць, які стаў Іванаў твар! Напэўна, ад стомы, бруду і поту, што заліваў яго шчокі, выраз стаў звераваты, вочы глядзелі з лютым, нейкім вар'яцкім бляскам. Ад гэтага яго выгляд у Цімошкіна ўраз засму-цілася радасць сустрачы — ён ужо пэўна ведаў, што ў сябра сталася кеп-скае.

Нічога не кажучы, Цімошкін падха-піў на хлопцавай спіне ношу, і, хіста-

ючыся, яны ўдвух пайшлі да сцірты. Ледзьве дабраўшыся да застрэшка, Шчарбак, не прамовіўшы і слова, ра-зам з ношай апусціўся бокам на сало-му. Цімошкін аспярожна паклаў у доле чалавечыя ногі і ўпершыню зірнуў на таго, хто нерухома ляжаў побач з сяб-рамі. І хлопец жахнуўся. У акрываў-ным шызым шынялі за Шчарбакавай сціной ціха стагнаў збялелы, не па-добны да сябе маёр Андрэеў.

На некалькі секунд, здаецца, хлопец скамянеў, панішчаны тым, што ўбачыў, пасля зірнуў на Блішчынскага. Зям-ляк ціснуўся да сцірты, глядзеў на двух чалавек у доле і кусаў вусы. Але, намогшыся, ён зараз жа змяніў разгублены выраз твару, некалькі фаль-шыва ажывіўся, апусціўся перад неру-хомым маёрам і загаварыў па-жаночы хуценька, вінавата і адначасова фаль-шыва:

— Таварыш маёр! Таварыш маёр! Вы жывыя?

Тады ў доле надобна прастагнаў Шчарбак. Павольна, пэўна, ледзьве пе-раадольваючы стому, ён узняўся на ру-кі, затым на калені, прыступіў на ад-ну нагу, на другую... Твар яго стаў яш-чэ страшнейшы — да часу пастарэлы, счарнелы і ўпарты хлапечы твар, — марудна паднімаўся ён, несучы ў вака-поўны нянавісці і злосці погляд, скі-раваны ў бок Блішчынскага. Цімошкі-на Шчарбак чамусьці не заўважаў, ні-бы яго і не было тут. Адчуваючы, што здарылася жахлівае, хлопец, не цема-чы нічога, вінавата стаў побач.

А Шчарбак тым часам устаў і, не

ТРИБУНА чытачоў

Новая Белавежа-палац

У 40 нумары „Нівы“ за 1974 год паведамлялася, што пачнецца пабудова новага вакзала ПКП у Белавежы-палацы. Хачу сёння данесці, што вакзал Белавежа-палац закончаны.

Хто з чытачоў „Нівы“ быў у Белавежы ў мінулым, дык помніць, што пасажыры збіраліся тут на адкрытым пероне і так чакалі прыезду пезда.

У сувязі з вялікім турыстычным рухам, Міністэрства камунікацый рашыла ў першую чаргу пабудова вакзал у Белавежы-палацы. Будынак вакзала відны, прасторны, з буфетам. Кошт пабудовы — 4 мільёны злотых.

Э. Вайсковіч



КВІТЭ, ЯК ВІНОК

Ростэ, ростэ
помалу і доўго,
розвіаецца,
як кожны пучок ружы,
як кожны вінок,
квітэ, квітэ
хутка і каротка,
пэрэжывае,
як кожны вінок,
пэрэжывае ўжэ
ўжэ ўсё опало...

Толік

НАШЫ ДЗЯДЫ

Я не першы
Пачынаю пісаць вершы.
Нікога гэтым не здзіўлю,
Што пра нашых дзядоў і бабак
скажу.

Што цяжка яны працавалі,
Зямлю валамі, пазней коньмі аралі,
Жыта цэпам калацілі,
Цэлую зіму малацілі.

У жорнах на хлеб малолі,
Дасыта не наядаліся ніколі.
Расчынялі хлеб у дзежы,
Самі няклі, елі нясвежы.

Збіралі ягады і сушылі,
Сушанымі чарніцамі бя
спажывалі многа рэдз

Ад такой яды чалавек

Былі добрымі пешаход
І яшчэ скажу мімаход
Што мала хто курь
І надта рэдка гарэлку

Жанчыны зусім не кур
Было грэшна і перад л
Дзяўчына-курэц не стал
З такою ажаніцца — н

М

зводзячы лютага позірку з Блішчынскага, счырванелай рукой намацаў ззаду свой кабур, дастаў пісталет і знясіленым павольным рухам тузануў узад і наперад затвор.

— Сядзі пшнел, воўчая душа! — сціпатым прастуджаным голасам сказаў ён Блішчынскаму. Той, хіснуўшыся, ускочыў ад маёра, ускінуў перад тварам рукі з тонкімі дрэготкімі пальцамі і замармытаў агідна і жаласна:

— Стой, стой!! Што ты? Завошта? Я ж нічога... Клянуся!

— Клянешся? Ах ты падлюга, здрадніцкая морда!.. Клянешся? А маёра хто кінуў? Хто сам ратаваўся? Не, не выйдзе, гніда!

Ён сгануў руку з пісталетам, скіроўваючы яго ў грудзі Блішчынскага, і тады, можа, за якое імгненне да стрэлу, нейкая сіла штурхнула Цімошкіна да сябра. Ён схпіў яго за руку і, сам не ведаючы чаму, загаманіў:

— Стой, Ваня! Стой! Не трэба! Потым! Чуеш? Потым.

Шчарбак ірванаў ад яго руку.

— Прэч! Не замінай!

Але ўжо гэтае кароткае імгненне прамаруджання дало, пэўна, Грышку магчымаць апамятацца, і ён закрычаў другім, абураным голасам:

— Што ты робіш?! У каго страляеш?! Разбярся, зразумей, дурань. Завошта губіш!!

Ці гэта зрабіла сваё ўражанне, ці тое, што Цімошкін паспеў крыкнуць, што тут недалёка немцы, але Шчарбак апусціў пісталет.

(Працяг будзе.)

Хоць ты ў трубку палязай

Людзі кажуць, што ў Бабіках ёсць скутка свіней і жывёлы. ГС у Крынках узяў у арэнду ў Марціна Нармантовіча хлём і гумно. У хлём заганыюць купленых свіней ды жывёлу, а ў гумно ёсць склад мяшанкі для жывёлы. Купля адбываецца два разы ў тыдзень — у панядзелак і сераду. Каля вагі дамагае Марцін з жонкаю — за гэта ім ГС плаціць. Сюды прывозяць кожны раз каля 60 штук свіней ды 10 штук жывёлы. І тут бяда. Як толькі парсюк з'ехаў на вагу, Марцін крычыць, каб гаспадар з возам уцякаў з пляца, хача на тым пляцы можна змясціць некалькі фур. Але чалавек уцякае чым хутчэй, хача яшчэ не дастаў квітэнцы за парсюка ані грошай, а часам хоча ж і ў краму зайсці.

Спачатку людзі коней ставілі каля крамы, а крамару трэба было прыбраць, што коні набудзяць. Цяпер краму абгарадзілі сеткай і ўжо не заездзеш. І вось дзівайся куды хочаш, хоць ты ў трубку палязай. Ды адкуль такую трубку ўзяць? А мо ГС Крынкі параіць, адкуль яе ўзяць? Во людзі коней ставяць на шаны, а тут вельмі часта ездзяць машыны. Некаторыя едуць на панадворак да Віцкі Алэксандравіча, там яго жонка прыбярэ, што чужыя коні напаскудзяць. А Марцін праганяе людзей, бо не хоча прыбраць, хача яму напэўна за гэта плаціць. Кажуць, што хутка загадае людзям, уязджаючым на пляц да вагі, падвязваць каню пад хвост вядро або шапку, каб не насіў на пляц.

Ніак

Так напраўляюць

ЗУРТ у Гайнаўцы не мае добрай славы. Ездзяць яны па сваім тэрэне два разы ў тыдзень — аўторак і пятніцу. Пераважна ў пятніцу яны маюць „рух“ — рамантуюць тэлевізары тым, у каго яны яшчэ на гарантыі, і тым, у каго бяруць грошы пасля гарантыі. Як ве-

П. Дубовіч

І доўга так будзе?

Дарога, якая ідзе з Сакоў у Сухавольцы (Кляшчэўская гміна) настолькі няроўная і ўхабістая, што ехаць па ёй вельмі цяжка і марудна. А яна жываваная, як і ўсе важнейшыя дарогі. Аднак гмінныя ўлады ў Кляшчэлях мала пра дарогі дбаюць. Як калісьці яе выкапалі і выжывавалі, дык, відаць, і забылі, што ад часу да часу трэба дзе-недзе падсыпаць жвіру ў калдобіны. Час падумаць аб гэтым.

*

Падобная сітуацыя і на дарозе каля вёскі Тапаркі, той жа гміны. Тут даўно праложаны быў мосцік. Цяпер на тым месцы балота і цяжка праехаць фурманкаю. А веласіпедам і матацыклам не паедзеш увогуле. Чаму ж ніхто не пакалоціцца пра гэты мосцік? Тым больш, што „Ніва“ пра яго калісьці ўжо пісала. Кляшчэўская гміна аднак так рэагуе на крытыку, як гарохам аб сценку.

М. Панфілюк

З Бельска

Вельмі хутка развіваецца ў Бельску індывідуальнае будаўніцтва. Будуюцца жыллёвыя пасёлкі па вуліцы Электрычнай і Дубяжынскай. Сюды праводзяць гарадскую каналізацыю, а таксама і вяду з гарадской вадакачкай. Загаспадарваецца таксама наваколле, садзяць людзі драўцы, кветкі, сеюць траву.

І. Кірызюк

у Сухінічах

Клуб „Рух“ у Сухінічах варты пахваляцца. Тут парадак, чыста, многа кніжак і розных сельскагаспадарчых брашур, газеты можаш пачытаць. Загадчык клуба Іван Апановіч стараецца, каб гэты вясковы клуб прыцягваў і дарослых, і моладзь. Не дазваляе, праўда, у клубе іграць у карты, але колькі хочаш, калі ласка, гуляй у шахматы, даміно, шапкі. Адным словам, культурная дзейнасць у сухініцкім вясковым клубе развіваецца ў добрым напрамку.

Віт

Стары чытач „Нівы“

З нагоды новага года я надумаў напісаць пра старога чытача „Нівы“. З'яўляецца ім 89-гадовы жыхар Відава Зіновій Фірсовіч. Жыве ён са сваёй дачкай на калоніі, як тут гавораць, у Бабіне.

— Вазьмі, выпішы газету ў нас, — гаворыць Зіновій, — то не прынясуць ніводнай. Лістанюшу не хочацца неслі да нас, дык пакіне ў Божка. Так бывае з усімі пісьмамі і ўсім іншым. Як паедзе дачка ў Бельск, дык абавязкова купіць. Таксама сын прывозіць з Беластока.

— А што вас асабліва цікавіць у „Ніве“?

— Што іх цікавіць? — адгукаецца дачка Насця. — Усё! Як пачнуць чытаць, дык ад першай старонкі да апошняй. Асабліва цікавіць іх „Трыбуна чытачоў“. Нават „Сэрцайка“ і то перачытаюць.

— А так, так, — дадае Зіновій, — „Ніва“ — гэта найлепшая газета. Мяне іншыя не цікавяць. „Ніва“ — гэта мая газета.

Што ж, пажадаем Зіновію Фірсовічу ў новым годзе 100 год жыцця і таксама аання „Нівы“.

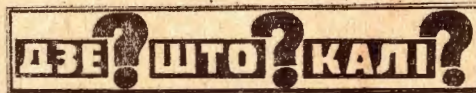
Валанцін Анапук



Ваш верш без заганаваў (я...) падабаецца і друку, але не можам дакладна, як жа вы назвалі асобу, тады. Калі ласка, напішыце

Здарэнне з тэлефонам у та вы прадставілі няправерылі. Здаецца, што, аб пецым востра пісаць, іва салідна правяраць фактыста, на месцы, а не праз

Аўтар верша „Імпаравіскія чэрці“ (згодна з вашай воляй — прозвішча не называем) верш нам вельмі спадабаўся і, зразумела, ён будзе надрукаваны. Раім прабаваць далей сваіх сіл у гумарыстычна-сатырычных вершах.



7 студзеня ў Рыбалах у гаспадара Георгія Л. згарэла страх на хляве, траты на 10 тыс. зл.

А 10.І. у вёсцы Петрыкова, Бельскай гміны, згарэў цэлы хлём, а ў ім 5 штук свіней.

На наступны дзень у Беластоку на вул. Ліповай Славамір М. машынай наехаў на абзначаным пераходзе для пехацінцаў на старую (64г.) Зафію З., якая ў выніку гэтага апынулася ў бальніцы.

12.І. ў Сямінічах гаспадар на фуры аб'язджаў стаць самаход і, не заўважыўшы, заехаў дарогу іншаму самаходу, які пад'ехаў якраз. У выніку гэтага фурман Станіслаў Р., пакалечаны, трапіў у бальніцу.

У той жа дзень зноў у Рыбалах згарэў дах на хаце, крытай саломай — Івана Х.

14.І. на дарозе з Храбалоў у Праневічы ў вёсцы Гацькі Павел Р. „газікам“ наехаў на Уладзіміра Л. з Плэскаў, які ішоў сярэдняй вуліцы. Пешаход у бальніцы.

Падзяка з вёскі Плянта

Мы, жыхары вёскі Плянта, у свой час звярталіся да рэдакцыі „Нівы“ з просьбай памагчы, паколькі на нашай вуліцы ў вёсцы гарэла толькі адна лямпачка. За дапамогу сардэчна дзякуем, бо цяпер у нашай вёсцы гараць на вуліцы ўжо ўсе лямпачкі. І прайсці такой вуліцай прыемна і весела.

Жыхары вёскі Плянта

А ўсё ж дрэўца вырасце

Мы пісалі раней, што каля святліцы ў Крывяцічах малакультурныя людзі знішчылі дрэўцы і кветкі. А вось зноў будзе зялёны астравок каля святліцы. На месцы знішчанага будучы пасаджаны новыя дрэўцы. Месца сядняне абгарадзілі ўвосень прыгожым драўляным плоткам. На „астраўку“ пасадзяць каля сарака дрэўцаў. Плот таксама зрабілі самі сядняне.

І. Кірызюк

У АДКАЗ НА НАШУ КРЫТЫКУ

МАГАЗІН У ВОЙНАЎЦЫ БУДЗЕ

У 43 (1026) нумары „Нівы“ ад 26 кастрычніка змяшчалі мы публікацыю аб распачатым грамадскім чынам і недакончаным прадпрыемствам „Лес“ (якое было абавязана закончыць) магазіне па вырабы з саломы, з лазы і г.д. у вёсцы Войнаўка. Аднак ёсць надзея, што магазін будзе закончаны. Добра, што яшчэ адну справу ўдалося шляхам нашай крытыкі ўладзіць для добра людзей. Наш погляд такі: пачатае трэба закончыць як мага хутчэй.

Białostockie Przedsiębiorstwo Produkcji Leśnej „Las“ w Białymstoku w sprawie umieszczonego w Waszym czasopiśmie „Niwa“ felietonu odnośnie budowy we wsi Wojnowka wyjaśnia:

Budowę rozpoczęli samorządnie producenci koszy słomianych, traktując to jako czyn społeczny. Istotnie leżało to w interesie ich jak i Przedsiębiorstwa, które chciało w tę sprawę włączyć się przez pomoc w materiałach budowlanych. Niestety przewidywane nakłady na wykończenie wymagały ujęcia budowy w tryb inwestycyjny. A więc uzyskanie zezwolenia na lokalizację, przekazanie terenu itp. Urząd Gminy w Dubiczach-Cerkiewnych początkowo nie widział możliwości przekazania terenu, gdyż był on przeznaczony na budowę boiska szkolnego. W dalszym postępowaniu i obszernej korespondencji w zasadzie zgoda na lokalizację i przekazanie terenu została uzyskana, ale należy spełnić szereg wymogów, jak wypisy z rejestru i wyrys geodezyjny z Biura Geodezji i Urzędzeń Rolnych w Hajnówce.

Przedłużało to sprawę i całkiem nas nie dziwi zniecierpliwienie zainteresowanych producentów koszy, w dodatku ponieśli osobisty wkład.

W wyniku szeregu trudności natury formalnej zamierzaliśmy odstąpić od tej budowy. Jednak zważywszy wkład ludzi i potrzebę takiego magazynu, ponownie rozpoczęliśmy sprawę i mamy obietnicę władz, że wyrażą zgodę. W tym stanie rzeczy postanowiliśmy ten magazyn wybudować i uważamy, że prace te zostaną zakończone w pierwszym półroczu 1976 roku.

Dyrektor Stefan Daszkiewicz

А ЯК З ТАВАРАМІ У ЧАРОМСЕ?

Зноў гайнаўскі аддзел ВЗГС на карэспандэнцкую публікацыю „За што ім плаціць грошы“ № 47 ад 23.XI.75 бароніцца і тлумачыцца даволі блытанна. Карэспандэнт, напрыклад, піша, што была пастаўка ў краму, якая складалася з... трох асартыментаў — вопат, алей і пячэны, а гандаль на гэта нічога, бо як быццам бы быў тады ў магазінах (дадумваемся — гайнаўскіх) рэманент. Але ГС-ы атрымалі загад, каб лепш забяспечыць крамы, старанней, і гэта добра, гэтага ад ГС-аў будзем дамагацца заўсёды, бо на тое яны ёсць.

W nawiązaniu do notatki, która ukazała się w „Niwie“ nr 47 z dnia 23.11.75 r. informuje, że po sprawdzeniu punktów sprzedaży detalicznej w osadzie Czeremcha, nie stwierdzono żadnych braków podstawowych art. spożywczych poza konserwami mięsnymi. Po przeanalizowaniu okresu pobranych towarów z Zakładu Handlu w Bielsku Podlaskim stwierdzamy, że w tym okresie w naszym Oddziale były przeprowadzone remanenty w mag. spożywczych i na ten okres dyrekcja oddziału zobowiązała Zarząd GS naszego rejonu do uzupełnienia występujących braków w innych Zakładach Handlu lub Oddziału naszego pionu.

Dyrektor Oddziału P. Buryło.

„Niwa“ — Skr. poczt. 149. 15-950 Białystok. TELEFON 2-32-41. Wydawca Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Kolportażowe RSW w Białymstoku. PRENUMERATA: Oddziały „Ruchu“, urzędy pocztowe i listonosze. Indeks 3531/34671.

„Ніва“ № 6 (1041)

8 лютага 1976 г. 7 стар.

РАЗУМНЫЯ САБАКІ

Аднойчы ў пятніцу мне давялося быць сведкам размовы, змест якой быў вельмі цікавы. Размова ішла пра сабака.

— У мяне некаг быў сабака, — расказваў адзін з пасажыраў, — з незвычайнымі матэматычнымі здольнасцямі. Калі я ішоў у рэстаран, то заўсёды браў яго з сабою, каб ён правярэў рахунак. Ён рабіў гэта, лічачы колькасць страў і паравуюючы іх цэны з указанымі ў меню, пасля чаго падлічваў суму. У выпадку падману разумнага жывёліна халата афіцьянта за нагу, і дарэмна той выкручваўся, тлумачачы, што ён усёго толькі чакавак і мог памыліцца. А цяпер, калі мой таленавіты сабар назавусяды пакінуў мяне, мне прыходзіцца неспці вылікі страў, бо ніяка ж самому правярары рахунак, а тым больш — кускамі афіцьянта.

— Аднойчы, — пачаў другі, — мне давялося пакінуць на ноч кватэру на святло мышалова. Ноччу залезлі злодзеі і пачалі грабіць. Сабака ціхенька, каб не спалохаць грабежнікаў, выскачыў з кватэры, замкнуў дзверы і пачаў да суседзяў, адкуль па тэлефоне паведаміў міліцыі аб тым, што здарылася. Калі я рэальна прыйшоў дадому, усё было ў поўным парадку: на злодзеяў надзеся навучнікі, а верныя вартаўнікі маёй маёмасці заканчаў даваць паказанні ўладам.

— Мой сабака, — сказаў трэці пасажыр, — цудоўна іграў на скрыпцы. Па вечарах ён садзіўся на свой дыванчык, браў у латкі інструмент, нацёршы смалец канфоллю, і пачынаў іграць. Ніхто са знаёмых, якія прыходзілі да мяне, не хацеў павяршыць, што чацверанот віртуоз быў заўсёды толькі самавукам і ніколі не вучыўся ў кансерваторыі. Яму нават прадановамі давалі канцэрты ў філармоніі, аднак яны не адбываліся, бо сабака, высокая ацэньваючы сябе, запатрабаву вельмі вялікі гонара.

Пасажыры змоўклі, а мне вельмі захацелася сваю чару ўдзівіць іх. Урэшце ў мяне было на гэта поўнае права.

— Калі ўжо гутарка аб гэтым, — сказаў я, — то, можа, вас зацікавіць, што я сам пішу за майго тастадара гумарэскі і апавяданні і падпісваюся яго прозвішчам.

Пасажыры ўважліва і недаверліва паглядзелі на мяне, быццам пасля расказаных гісторый ім здалося дзіўным, што я таксама сабака.

— Цяпер я ёду на аўтарскую сусрэчу, — дадаў я, — каб дабіць іх, — падпісваю хвост, скруціўся і заснуў.

Янш Асенок

СНАТВОРАСЦЬ

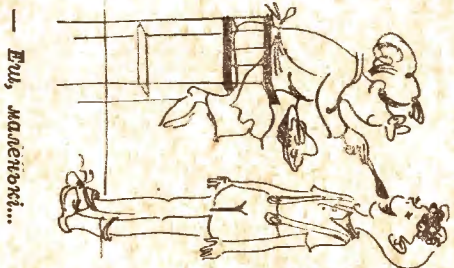
— У свой час бацька прапраціў прымуціць мяне заснуць, калі я калырэй ў ложка, — кажа Касцюсёў, Пятрук („Карендаш“, беластоцкі мастытр).

— Як жа ён гэта рабіў?

— Ён браў мяне на рукі і выскока падкідаў уверх.

— І гэта ўсё?

— Бацьце, у нас былі вельмі нізкая хаце.



ПІРА

ТОЛЬКІ Ж ВЫТРЫСІ!

Захацеўся аднойчы Касцюсёў сарод ночы выціць. Ціха ўстаў з ложка, каб жонкі не разбудзіць, падлішоў да стала. Толькі паднёс шклянку да рота, аж тут працінулася жонка ды й прылае:

— Ціко ты там, Касцюсё, робіш?

— Ды мыюся. Памыўся, памыўся, мой паўбок. Там у духоўцы ёсць каўбаса, вытрыса добранька ды лятай, бо заўтра рана ўставаць.

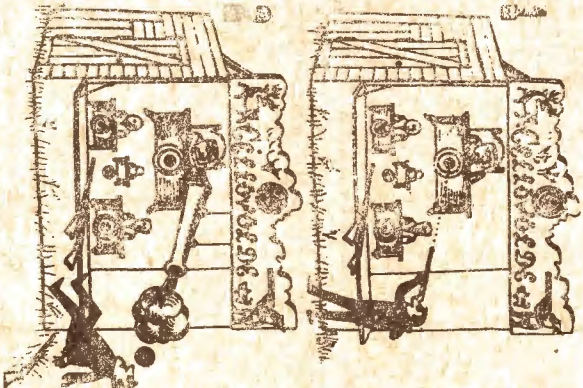
ЭЛАЧКА

У Элачка была вельмі ўдастая лятка: вялікая, прыгожая. Яна заплюшчвала вочкі, калі Элачка кінула яе спаць, і пачынала вымаўляла: „Мама!“

Нека маті прыкмеціла, што лятка перастала таварыць.

— Элачка, а чаму гэта лятка не таварыць?..

— А мы з ёю пасварыліся, я яе крыху набіла, дык яна не размаўляе са мною — така каравістая лятка...



ШКАДАВАННЕ

Я горды дзівіч не любіў. Дурны, я не цяміў нічога. Я футра тебе падарыў. А ты паклала другога. А горда, знаю, была ё. Дык футра назад адабала ё. Яўген Верабей

НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

Дарэнт доктар Трафым Сіжок падарожнічае па Захадзе. Распадар агэля пытае яго:

— Ну, як вы спяш?

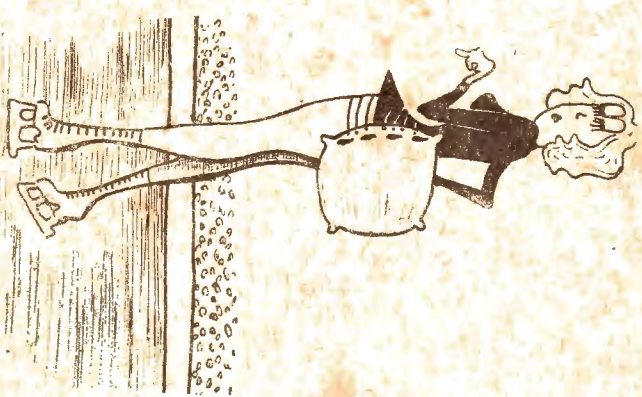
— Вельмі дрэнна. Увесь час па сценах бегалі тараканы.

— Дарэнт сэр, за такую мізэрную плату мы не маем магчымасці арганізаваць ноччу бой блыкоў!

ЗНАЙШОЎ Выхад

Пяхеў зашрышчае на заробкі. Праціў прошы і думает, як бы гэта напісаць дамоў, каб павышкі выслалі. Думай, думай і напісаў:

„Жонка! Вышлі мне грошкі, а каб яна не заігравае, укажыце яе ў саля ды, тлядзі, не вельмі тлібока, каб ёе прэкагола прэцікі з тараканамі.“



..Ён намагався прадоўжыць сваё жыццё за кошт дэаржавы.

..Ён любіў працу. Быў гатовы глядзець на яе гадзінамі.

ПЕСНІ ПА ЗАВУКАХ

Па просьбе Раі Андэжук з Іс-тока, Ірэны Троц з Рудут, Ірэны Сахарчук, Яна Врублеўскага, Звы Маркоўскай, Дэнкі Мразоўскай, Вэаты Врублеўскай, Вакзыны Ваброўскай, Малпжакаты Заванчоўскай, Андэжэ Банькоўскага з Вельска, Іагены Ганіскай, Іадіны Капчуўскай са Страбелі і дэаўчат з Пардава змешчаем песню



— Тэбе зочніць нейкая жанчына.

І МНОГА, І МАЛА

— Тата, скажы, кубамер дроў — гэта многа ці мала?
— І многа, і мала. Калі іх купляеш, то мала, а калі лічэш ды ішчалеш — ой, як многа!

ПАПРОЗА

Муж расказвае жонцы:
— На нашым заводзе такое творыцца, што проста жахі! Але ніякі дэаржар ведае: калі яму ўдалося зацінуць мне рот, то вочы на недахопы закрываць не ўдаецца.

РАЗЛІК

— Мая дзяўчына не хоча ўжо больш чакаць... Пайду да бацькі і папрашу заводу на шлюб.
— Хлопце, не бацька прые прач пратоніць...
— Я на гэта і разлічваю.

АДСТАЛА АД ЖЫЦЦЯ

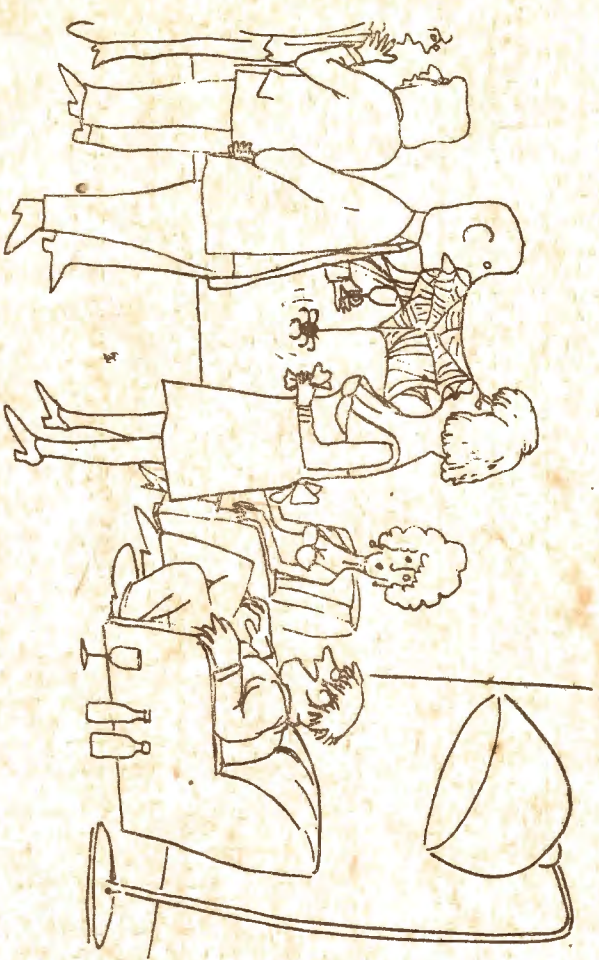
Нека дэцінай Касцюсёка завітала да Хвалюлінай Красавіцы:
— А што, кума, новенькага чуваць?
— Ды елікуль мне ведаць, калі я ўчора цэлы вечар прасідзела ды тэлевізэра.

ЛОГІКА ПАДЗЕІ

— Што ты ўздымаеш, Трыфен? — здзіўлена запытала ферма.
— Як не ўздымаць, — адказвае той, — калі праціла трышціць піль перасті!
— Калі?
— А гэта, як было выселіе ватэна бына.
— Ну і што?
— Нічога асаблівага, але заўтра выходзіць замуж мая дачка...

НА ХВІЛІНКУ

Галка кажа мужу: — Я збегала на хвілінку да суседзі. А ты не забудзь праз кожныя паўгадзіны памешчаць сул.



КУР'ЁЗЫ

НЕЗВЫЧАЙНЫЯ ВАРТАЧНІК

Нью-Йорк. Браты Джэймс і Цім Пірелі доўгі час спадзяваліся на важкі замкок, каб збераць ад надзеяў, прабегжыкаў зброёваю краму, якую яны трымаюць у Ільіянатолюсе (штат Індыяна). Але ён аказаўся ненадзейнай аховай. На трыцятку аўтоматых піль месціў у краме двойчы пабывалі ўзломшчыкі.

Браты задумаліся над больш сур'ёзнымі мерамі, якія ахавалі б іх ад грабежнікаў. Спачатку яны хацелі набыць сабак, затым — уславанаў, сістэму электроннага „вартаўніцка“. Нарэшце яны вырашылі завесці ў себе ў краме... лва. „Піжон“, як прызвалі звера, аказаўся кемлівым. Ён ўжо навучыўся прыносіць таспадарам кінутую талку і на чамі дакладна нясе вартаўнічую службу. Ва ўскім раве, спроб прабрацца ў краму не было.

НЕЧАКАНАЯ ПРЫЧЫНА

Хельсінікі. Гэрымі днём на цэлолозна-паліаровых камбінажах канцэрна „Эна-тут-пайт“ у тэрацэра Тайнакаскі і Каукапія была спынена работа. Малышны стынцііс з-за аэтуасці электраэнергіі, электрыкі правяралі на заводках усю праводку, усю злучэнні, кабелі, прыборы, але выспраўнасці знайшлі не маглі.

Толькі праз 18 гадзін удальны выловілі прычыну, калі правяралі стын адыгата з рубільнікам, якія звязваюць лінію падачы электраэнергіі, прадпрыемствам канцэрна. Пад пласмаславы каўпак забарэўся палук. Ён і выкікаў кароткае замыканне і спыніў работу на двух камбінажах.



Дзіця спачатку поўзае, а потым ходзіць. Некааторыя дарослыя робяць наадварот.